

ARADI KÖZLÖNY

Adminisztrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Arad Közlöny, Inreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 10/1—1938. Trib. Arad.

ARAD, ANUL 54. No. 151.
1939. július 8., szombat.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Es, mert az Isteni Törvény azt tanítja, hogy a hatalom Istentől való és azt parancsolja, hogy minden lélek vesse magát alá a hatalomnak, ezért a hatalom tiszteletét és az ország törvényeinek betartását fogom hirdetni.

NICODIM.
Románia pátriárkája

Belgrád:

Pénteken érkezett meg Belgrádba Jehia pasa egyiptomi miniszterelnök. Berlini jelentések szerint az ottani egyiptomi követség közleményt adott ki a miniszterelnök balkáni utazásáról és ebben megállapítja, hogy Egyiptom a tengelyhatalmak bekerítési akciójában semmi esetre sem hajlandó résztvenni és a miniszterelnök utazása távol áll ettől a szándéktól

Hága:

A holland fővárosban tartózkodó Funk német gazdasági miniszter ma fogadta a sajtó képviselőit. Hangsúlyozta, hogy Németország békésen óhajtja továbbfejleszteni külföldi gazdasági kapcsolatait, majd rámutatott Németország és Németalföld gazdasági egymásrautaltságára.

Prága:

A hatóságok nem adták engedélyt az őszel, szeptember 24-én rendezendő autóverseny megtartására Csehországban. Az engedély kiadását azzal tagadták meg, hogy az országutak rendkívül igénybe vannak véve.

Páris:

A Matinnak jelentik Berlinből: Kiosselvanoff bolgár miniszterelnök és külügyminiszter kétségtelen súlyos helyzetben van a német fővárosban. Németország, amelynek a demokráta államok bekerítő politikája miatt, fontos minél több újszövetséget megnyerni, bizonyára mindent elkövet, hogy Bulgáriát megnyerje a maga számára. Bulgária helyzete azonban igen nehéz. Geografiai helyzete arra kényszeríti, hogy a Balkán Szövetségbe lépjen be és a balkán államok céltudatos politikáját folytassa. Bulgáriát Törökország, Görögország, Románia és Jugoszlávia veszi körül, tehát azok az államok, amelyek a Balkán Szövetséget alakítják. Bulgária semleges akar maradni, de a körülmények kényszerítő hatása alatt, nem maradhat semleges. Vagy a demokráta államokhoz, vagy a tengelyhez csatlakozik. A Matin kiemeli, hogy Bulgáriát nagy veszély fenyegeti, ha a tengelyhatalmak mellé áll, mert Németország és Olaszország érdekeik bázisává építené ki a bolgár földet, amely elveszítené önállóságát. A lapok berlini táviratokat közölnek Kiosselvanoff bolgár miniszterelnök berlini látogatásáról. A francia sajtó többségében nem fűz kommentárt ehhez az eseményhez. Általánosságban megállapítják, hogy a német érdekeknek megfelelően kerülnek napirendre a bolgár kívánságok. A Le Temps vezércikkét ír a bolgár miniszterelnök németországi látogatásáról és megállapítja, hogy Bulgária semmiestre sem csatlakozhat a tengelyhatalmakhoz, mert a világháboruban szerzett keserű tapasztalatain kívül sem gazdasági, sem politikai érdekei nem szölitják Németország mellé. A lap végül megállapítja, hogy Bulgária Jugoszláviához hasonlóan semmiféle kötelezettséget vállalni nem fog és továbbra is kitart semleges politikájával. Bulgáriának — írja a Temps — semmi lehetősége nincs arra, hogy igényeit Berlin közbenjárásával kielégíthesse.

London:

A Financial News úgy tudja, hogy Durcsanszky váratlan berlini útja összefüggésben áll azzal a német döntéssel, hogy visszautasították a cseh aranyból Szlovákia által igényelt hányad kiutalását. Durcsanszky valószínűleg azért utazott hirtelen Berlinbe, hogy megkísérelje jobb belátásra bírni a német birodalmi kormányt.

Elmarad a Danzighoz intézendő lengyel jegyzék

Az angol tanács: Lengyelország tartózkodjon minden olyan lépéstől, amely összeütközésre vezetne

Chamberlain világos formában leszögezi az angol álláspontot

London. A Danzig ügyében folvó háromoldalu angol—francia—lengyel megbeszélések teljes megértéssel értek véget. A danzigi szenátushoz intézendő tiltakozó jegyzék tervét végleg elvetették. Ehelyett Chamberlain miniszterelnök a közeljövőben az alsóház ülésén ismerteti a kérdésben elfoglalt angol álláspontot. Politikai körökben elterjedt hírek szerint Chamberlain miniszterelnök nyilatkozata még Halifax külügyminiszter beszédénél is jóval határozottabb lesz és nem hagyja a legkisebb kétséget sem aziránt, hogy az angol birodalom minden körülmények között teljesíteni fogja a vállalt kötelezettségeit. Raciński londoni lengyel nagykövet, aki az angol fővárosból visszautazott Varsóba, magával viszi az angol kormány elhatározását és üzenetét és közölni fogja kormányával, hogy Lengyelországnak tartózkodnia kell minden olyan lépéstől mely elkerülhetetlen összeütközésre vezetne. Varsói jelentések szerint a lengyel kormány is döntést hozott, hogy mitévő legyen arra az esetre, ha Danzigban tényleg lényeges változások történnek s hogy ebben az esetben milyen intézkedéseket léptetnek életbe. Általában azonban a lengyel politikai körök az utóbbi napokban már nyugodtabb hangulatban figyelik az eseményeket és a közeli időre nem várnak különösebb változást.

Varsó gazdasági intézkedéseket tervez

Páris. (Rador.) A lengyel kormány nem foglalkozik a danzigi szenátushoz intézendő demars gondolatával. A Havas ügynökség, melynek munkatársa ezt a hírt biztos forrásból nyerte, a következőket fűzi közléséhez: Lengyelországnak ez a külföldi nyomástól teljesen mentes magatartása a szabadváros helyzetéből származik. A Danzigban alkalmazott katonai jellegű intézkedések, amelyeket német hatóságok eszközöltek,

egyelőre nem érintik azt a helyzetet, melyet Lengyelország a szabadvárosban elfoglal.

Igy tehát a lengyel kormány a maga részéről szintén megtette a szükséges intézkedéseket és így amíg a lengyel érdekek, különösen a danzigi kikötőben és a folyamhajózás terén, valamint a vasuti forgalom igénybevételének vonatkozásában nem szenvednek sérelmet,

Varsó határozott tartózkodást tanusít.

Ha a danzigi intézkedések meghaladnák az eddigi kereteket és azzal fenyegetnének, hogy sérelem éri a lengyel érdekeket, a lengyel kormány mielőtt hasonló rendszabályokkal válaszolna,

Allítólagos angol—francia terv a danzigi válság békés megoldására

London. Az angol fővárosban elkészítették azt a közös angol—francia tervezetet, amely szerint a danzigi problémát békés úton lehetne elintézni. A tervezet szerint Danzigot két részbe osztanák, az egyik részt Lengyelországhoz, a másik részt pedig Németországhoz csatolnák. A lengyel által épített Gdynia kikötőjét pedig teljes egészében Lengyelországhoz csatolnák. A lengyel folyosón át irányuló német forgalom pedig különleges kedvező elbírálás alá kerülne. A hírek szerint ezt a megoldási tervezetet eljuttatja az angol és francia kormány ugy Berlinhez mint Varsóhoz.

Miért szüntette be Danzig a devizalizetéseket?

Danzig. A danzigi szabadállam jegybankja beszüntette Danzig külföldi kölcsöneinek devizában való törlesztését és kamatszolgáltatását. Danzigi gazdasági és pénzügyi körökben ezzel indokolják ezt az intézkedést, hogy a danzigi kikötő forgalmának csökkenése, a gazdasági helyzet rosszabbodása nagy devizahiányt idézett elő. A lengyel piac egy idő óta ugyan-

gazdasági intézkedéseket léptet életbe.

Páris. (Rador.) Abból a körülményből, hogy Hitler ismét a bajor Alpokban tartózkodik s hogy a lengyel köztársasági elnök vidékre utazott, azt a következtetést vonják le, hogy

a feszültségben enyhülés következett be.

Vatikánváros. (Rador.) Az Osservatore Romano a danzigi kérdéssel foglalkozva azt írja, hogy ha igaz az, hogy a danzigi kérdésben néhány nap óta nagyobb feszültség mutatkozik, ugyanolyan igaz, hogy

a problémát békés módon is meg lehet oldani, ha az érdekelt felek azzal az eltökélt szándékkal ülnek le a tárgyaló asztalhoz, hogy kölcsönösen engednek eddigi merev álláspontjukból.

Ha nem ez a szellem hatja át az érdekelt hatalmakat, úgy nem lehet optimizmussal nézni ennek a problémának a fejleményeit.

Varsó. (Rador.) Intézkedések történtek ideiglenes víztartók ásására, hogy háboru esetén a vizszolgáltatást pótolni tudják.

úgy nem vásárolja a danzigi árut, mint a német árut sem, annak ellenére, hogy Danzig hivatalosan a lengyel gazdasági térséghez tartozik. A danzigi kikötőn keresztül irányított árubehozatal és árukivitel értéke 1938-ban már csak 375.7 millió danzigi forintot tett ki, amivel szemben tíz évvel ezelőtt még 1476.2 millió danzigi forintot tüntetett fel a hivatalos statisztika. Ugyanakkor Lengyelország második keleti tengeri kikötőjében, Gdyniában 133.9 millióról 138.3 millióra emelkedett az átmenő forgalom értéke. A folyó évben a helyzet még kedvezőtelenebbül alakult Danzig szempontjából.

Danzig devizamérlege ilyen körülmények között most már egyenesen katasztrófálisan alakul s a danzigi valutatartalék nem tudja többé fedezni a külföldi tartozások törlesztését és kamatszolgáltatásával kapcsolatos igényeket. Danzig legfőbb külföldi hitelezői — Anglia, Hollandia és az Egyesült Államok — a maguk részéről szintén nem nyújtottak segédkezet Danzig fizetési mérlegének megjavításához.

VASÁRNAP ESTE HERZL-ÜNNEPÉLY A CIONISTA OTTHONBAN

Kezdeté este 9 órakor! — Str. V. Goldis 8. — Szónok: Danzig Hilél



A NYEREMÉNYEKET
a nyerteseknek minden adólevonás nélkül fizetik ki.
A MILLIÓ MILLIÓ!

AURORA

ELÁRUSÍTÓ HELYEI

— Lehetséges, de az enyém egyetlen egytől és egyszerűtől: az **ÁLLAMI SORSJÁTEK TERVÉTŐL**.
Egyszerű formalitás — sorsjegy vásárlása az

AURORA

ELÁRUSÍTÓ HELYEITŐL

és minden nagyszertűen megy.

Julius 15.-én, augusztus 15.-én, szeptember 15.-én és október 15.-én, amikor **A 20. SORSJÁTEK HUZÁSAI LESZNEK, MILLIOMOS LEHET**

ARAD

Aradmegyei Takarékpénztár R. T. r

noha mi sem lett volna könnyebb számukra, maga hatalmas teljesítőképességével minden mint az, hogy követeléseiket nagyobb megrendelésekkel egyenlítsék ki. A danzigi ipar a képpen vállalni tudta volna ezeket a megrendeléseket.

A németek kifárasztási taktikával akarják elérni danzigi céljaikat

Varsó. A lengyel nehézipar lapja, a „Kurier Polski”, vezetőikkben foglalkozik a danzigi helyzettel:

— Danzig kérdésében — írja a lap — némi enyhülés állott be és a háború lehetőségét ma már csak nagy kérdőjellel lehet leírni.

— Minden józanul gondolkodó emberben felvetődik a kérdés: vajon csakugyan elkerülhetetlen-e a háború? Ha a helyzetet tüzetesen vizsgáljuk, úgy azt látjuk, hogy a németek kifárasztási taktikával akarják elérni politikai céljaikat, nem pedig háborus eszközökkel.

— Lengyelország azonban nem hagyja magát kifárasztani. Az idegei jók és semmiféle provokáció nem képes arra, hogy meggondolatlan cselekedetekre bírja.

Hivatalos lengyel körökben megerősítik azt a hírt, hogy augusztus 17. és 22. között, egy fran-

cia ágyunaszád, a lengyel hadiflotta meghívására Gdynia kikötőjébe érkezik.

A világsajtóban olyan hírek keltek szárnyra, hogy Anglia hajóhadat szándékozik küldeni a Keleti tengerre. A brit tengernagyi hivatal, hivatalos jelentésben cáfolja ennek a hírek valóságát.

Páris. Hírek szerint Lengyelország magatartását semmiféle külföldi állam nem befolyásolja. A lengyel köztársaság álláspontját egyedül a danzigi helyzet határozza meg.

Varsó. A Havas jelentése szerint Danzigban a katonai előkészületek az elmúlt éjszaka is folyamatosan voltak. Nyolc gépfegyverfészket építettek a Schikau-környéki dokkok körüli házakon, ahol a Németországból szállított fegyvereket és lőszer szállítják partra.

Angol-francia-amerikai kölcsön a szavatolt országoknak

Amint már röviden közöltük, az angol kormány behatóan foglalkozik a szövetséges országok fegyverkezésének ügyével, különös tekintettel a hadfelszerelés finanszírozására. A Times most a következőket írja erről:

Az angol kormány megfelelő intézkedéseket léptetett életbe, hogy

mindazoknak az államoknak kellő hiteletet biztosítson rendelkezésre, amelyek biztonságáért Anglia és Franciaország szavatosságot vállalt.

Ezek az országok: Lengyelország, Románia, Görögország és Törökország már eddig is élveztek hiteletet. Ezeknek az államoknak eddig hatvan millió fontnyi hitelt bocsátottak rendelkezésre azzal a feltétellel, hogy ezeknek az összegeknek a jelentős részét Angliában történő vásárlásokra kötelesek fordítani. Az angol kormány 1926-ban és 1938-ban alapot létesített az Angliával szövetséges államoknak nyújtandó kölcsönök számára. Ez

az alap összesen 95 millió fontot tesz ki.

A kormány most újabb tízmillió fontos póhtelt szavazott meg, amivel a hitelkeret 105 millió fontra emelkedett.

Az angol kormánynak így módjában áll, hogy az összes államok hitelkereteit ellássa. Számítanak azonban arra, hogy ez az összeg sem lesz elég.

Az angol kormány ezért a Lengyelországnak, Romániának, Görögországnak és Törökországnak nyújtandó kölcsönök ügyébe belevonja Franciaországot és az Egyesült Államokat is. A rendelkezésre álló összegekből először Lengyelország és Románia jutnak kölcsönökhöz. Az összegnek azonban csak kisebb része jut el a kölcsönfelvevő országokba.

A kölcsönök nagyobb részét áruvásárlásra fordítják.

Miután így Angliában Lengyelország és Románia számára nagymennyiségű fegyver, munició, repü-

lógép és egyéb hadianyag készül, az angol fegyverkezési iparnak a legnagyobb erőfeszítést kell kifejtene, hogy az összes követelményeknek eleget tehessen. Az angol gyárak először Lengyelországnak készítenek hadianyagot öt és félmillió értékben.

Julius 8-án ünnepélyesen vonul be Danzigba 2200 ifju német nemzeti szocialista

Varsó. A lengyel sajtó Danzigból származó értesülése szerint a nemzeti szocialisták a danzigi öböltől nem messze levő Lewndorfban 2200 személyt befogadó ifjusági tábor létesítésén fáradoznak. A tábor vezetői már előzetesen megérkeztek Danzigba és az itt elhelyezendő ifjak Julius 8-án tartják ünnepélyes bevonulásukat Danzigba. (R.)

Angol katonai küldöttség vizsgálja felül a Dardanellákat

London. A Daily Telegraph értesülése szerint angol katonai küldöttség vizsgálta felül a Földközi tenger keleti helyzetét. Ugyanez a küldöttség a török vezérkari főnök társaságában megtekinti a Dardanellákat és Szmirnát. Istanbul kikötőjét angol bizottság vizsgálja felül.

Istanbul. (Rador.) Az angol katonai bizottság, amely három héttig tartózkodott Ankarában, tegnap Istanbulba érkezett, ahol török vezérkari tisztekkel együtt a Dardanellák megerősítésének kérdését tanulmányozzák.

Angol ifjak propagandája Németországban

Londonból jelentik: Egy tíz tagból álló csoport most érkezett vissza Londonba, miután az előkelő angol családból származó leányok és fiúk két rádióleadóállomással felszerelt autón 15 napon keresztül bejárták Németország fontosabb városait és a legnagyobb titokban az angol politika részére propagandabeszédeket közvetítettek a német lakossághoz. A vakmerő vállalkozók a legutóbbi nemzetközi eseményekkel kapcsolatban tartották meg beszédeiket és felvilágosították a német népet arról, hogyha Németország jelenlegi vezetői felhagynak az erőszak politikájával, akkor bizonyosra vehetik, hogy minden tekintetben létre jön a nemzetközi megértés.

5 angol repülőraj vesz részt a francia légi hadgyakorlatokon

London. A légügyi minisztérium hivatalos kommunikében bejelentette, hogy a napokban öt angol bombavető-raj Franciaországba repült. A repülőgépek résztvesznek a július 14.-én kezdődő nagy francia légihadgyakorlatokban.

A Szovjetszövetség óvatos

Páris. (Rador.) A tegnapi francia lapok hosszas cikkekben kommentálják a Moszkvában folyó tárgyalásokat. Megállapítják, hogy a nagy huzavona onnan adódik, hogy

a szovjet kormány roppant óvatosan jár el és minden egyes pontot alaposan megvitatnak.

A Jour azt írja, hogy a Szovjetunió nem hajlandó Svájccal, Hollandiával, vagy Danziggal kapcsolatosan kötelezettséget vállalni, ha Anglia és Franciaország nem garantálják a Szovjetunió határát Finnországtól a Dardanellákig. Ennek a határvonalnak a hossza pedig 4900 kilométer. A L'Ordre c. lapban Bure tollából cikk jelent meg, amely arról számol be, hogy

az olasz sajtó tekintélyes része arra csábítja Stalint, hogy fogadja el a Führer és a Duce ajánlatát azzal a felszóval, hogy a Szovjetunióval olyan államok mellett a helye, amelyek a proletárijátus érdekelt szolgálatják.

Bure ezzel fejezi be cikkét: Azért írjuk meg ezt a paradox helyzetet, hogy láthassa a francia közvélemény, mennyi valóságértéke van a kommunistaellenes paktumnak.

Danzigi lap éles támadása Szlovákia ellen

Danzig. (Rador.) A Danziger Vorposten cikket ír Szlovákia helyzetéről és megállapítja, hogy

a szlovák nép elérkezett történelmének golgotájához.

A lap élesen bírálja a szlovák kormány nemzetiségi politikáját, amely a kis területet hét részre osztja csak azért, hogy meggyőzgesse az egy tömegben lakó német lakosság összefogó erejét és hogy kövesse azt a túlzó nemzeti politikát, amit a megszünt csehszlovák köztársaságtól örökölt.

Jugoszláv diplomaták tanácskozása Londonban

Londonból jelentik: Subotici, Jugoszlávia londoni meghatalmazott minisztere, Milanovici követségi tanácsos kíséretében, tegnap látogatást tett a Foreign Office-n. A jugoszláv diplomaták több mint egy órán keresztül tanácskoztak Halifax lord külügyminiszterrel.

Másfélmilliárd dollár értékű arany érkezett Amerikába egy hónap alatt

Washington. A legutóbbi hónapok alatt Európából másfél milliárd dollár értékű arany érkezett az Egyesült Államokba. Ezt az arany mennyiséget az amerikai nemzeti jegybanknál őrzik. Ugy tudják, hogy egy európai háború kitörése esetén ez az összeg szolgál alapul azoknak a hadianyagmegrendeléseknek, amelyeket az európai demokráta államok Amerikában eszközölnek.

Aradi származású vezetők a szentesi római katolikus egyház élén

Két érdemes aradi ember pályafutásáról hozott hírt a posta Aradon élő rokonságukhoz. A levél Szentesen kelt és arról számol be, hogy az ottani római katolikus egyházközség választása két aradi emberre esett, amikor a plébánosi és egyházközségi jegyzői állások betöltésére került sor. A szentesi plébánia élére az Aradon általánosan ismert, nagyműveltségű dr. Mihalecz János főtisz telendő került, aki Aradon született, iskolai tanulmányait is részben itt végezte, majd a budapesti Pázmány Péter tudományegyetem teológiáján szerezte meg jeles eredménnyel azt a képzettséget, amellyel teológiai doktor lett és elnyerhette a plébánosi tisztséget. Mihalecz János dr. előzőleg Kiskunhalason működött. Ugyan csak a szentesi római katolikus egyházközség jegyzőjévé Szikra (Stanitz) László került, aki szintén régi aradi ember, középiskolait is itt végezte és sokáig Aradon tanítókodott az egyik belvárosi aradi elemi iskolában. Szikra tevékeny részt vett annakidején a város társadalmi életében és ma is igen sok tisztelője, volt tanítványa és jóbarátja él Aradon.

Autós rablótámadás Marseille-ben

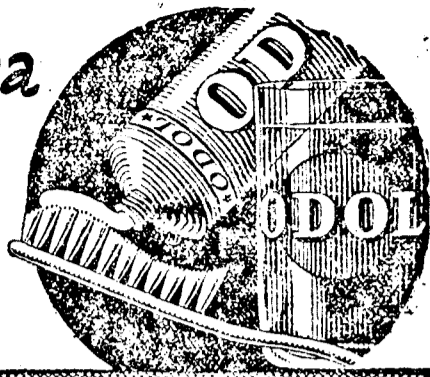
Marseille. Az egyik helyi bank két alkalmazottját gépkocsi banditák a nyílt utcán feltartóztatták és kirabolták. A vakmerő banditák nyomtalanul eltűntek.

Autókarambol érte Magyarországon Vlad Aurel unokaöccsét

Budapestről jelentik: A pestvidéki törvényszék egyik büntetőtanácsa ma tárgyalta Vlad Ioan Bucurestii egyetemi hallgató ügyét, akit az ügyesség közveszélyes rongálás vétségével vádolt meg, mert egy-két nappal ezelőtt autóján nagy sebességgel rohant a szolnoki országúton és a vecsési vasúti állomás előtt nekifutott a vasúti sorompónak és eltörte azt. Az ügyet gyorsított eljárás alapján tüzték ki főtárgyalásra. Vlad Ioan elmondta, hogy unokaöccse Vlad Aurel volt pénzügyminiszternek. Tanulmányuton volt Berlinben és miután útját befejezte saját gépkocsiján igyekezett haza szüleinek szamosújvári birtokára Budapest és Szolnokon keresztül. Nem tagadta, hogy sietett és ezért körülbelül 70 kilométeres gyorsasággal haladt és egy kanyargó után hirtelen feltűnt a sorompó előtte. Ekkor már nem tudta megállítani a kocsiját. A törvényszék 100 pengő pénzbüntetésre ítélte Vlad Ioant, de a büntetés végrehajtását három évi időre felfüggesztette. Kötelezte azonban a bíróság, hogy a magyar államvasutaknak okozott kárt megtérítse.

Nem lesz csunya foglerakodása

ha fogainak mindennapi ápolásához, az ideális fogtisztítóként elismert, ODOL fogpépet használja.



ODOL

Élénk tevékenységet fejt ki az aradi Magyar Népközösség közművelődési szakosztálya

Szabadtéri előadáson szinre hozzák Nyirő József „Jézusfaragó ember” című nagyszerű színművét

A Romániai Magyar Népközösség aradvárosi szervező bizottságának közművelődési szakosztálya ülésezett Szűcs Didák elnök és Belezny István vezetésével. Ezen alkalommal részletes tervet dolgoztak ki az elvégzendő munka tekintetében. A terv felöleli az iskolai ügyeket, az ifjúsági tagozat megalakítását és a színházkérdés rendezését.

Matuz András javaslatot tett, hogy a közművelődési szakosztály kezdeményezzen egy, a Népközösség által rendezendő szabadtéri előadást. Elhatározták, hogy a tervet az ügyvezető bizottság elé terjesztik és az ügyvezető bizottság egyhangú határozattal elfogadta a javaslatot. Ennek értelmében az aradi AAC (CAA) pályán szinre hozzák a közeljövőben Nyirő József „Jézusfaragó ember” című színművét.

Érdekessége lesz az előadásnak, hogy a se-

gédsemélyzet szerepét az Aradon élő székely legények és leányok látják el, népviseletben. E célból a Magyar Népközösség vezetősége felkéri azon aradi munkaadókat, akiknek alkalmazásában székely leányok, vagy legények dolgoznak, hogy ezt közöljék a népközösségi irodával, Arad, Eminescu-utca 8. szám.

Azon útem, amellyel az alig néhány nappal ezelőtt megválasztott vezetőség az aradi kulturális szakosztály munkatervének kidolgozásához máris hozzáfogott, bizonyossága annak, hogy azok, akik ezt a munkát vállalták, hittel, lelkiismerettel, alapos munkakészséggel akariák elvégezni azt. Ez a példa, amellyel a vezetők előljárnak, minden bizonnal kellő buzdításként hat a széles rétegekre és ezeknek bekapcsolódása most a kulturális, később pedig a gazdasági és társadalmi osztály tevékenységébe, biztosítékát nyújtja annak, hogy a kívánt eredmény nem marad el.

A mezőgazdaság fejlesztésének sürgősségéről beszélt a szenátusban Cornateanu miniszter

A buzaértékesítés problémája

Bucuresti. A szenátus ülésén, amelyen Argetoianu elnököt, a buza értékesítésére vonatkozó törvénytervezetet tárgyalták meg. Sescioreanu jelentésében rámutatott arra, hogy milyen nagyjelentőségű az ország életében a buza termelése.

Cornateanu miniszter beszédében hangsúlyozta, hogy a törvénytervezettel kapcsolatban érdekes vita folyt le és a kormánynak pillanatnyilag gyors megoldást kell találni. Ezután nemzetközi vonatkozásban világította meg a kérdést. Feltárta, hogy a világpiac tulerhelt s éppen ezért esett a buza ára. Ebben az esztendőben az értékesítés nagyon nehéz. Az elmúlt esztendő búzaterméséből nagyon jó minőségű buza maradt és ez évben sokkal nagyobb területet vetettek be búzával. Ezután kérte, hogy maradjanak meg a vagononkénti 42 ezer lejcs egységárnál. Gondolkozik történet, hogy e jövedelem ténylegesen a földművelőosztály kezébe jusson. Hangsúlyozta továbbá, hogy szükséges a fokozottabb mezőgazdasági termelés, amint azt az Uralkodó óhajtja.

A miniszter ezután számadatokkal alátámasztva feltárta, hogy a leggyengébb a mezőgazdasági felszerelés és ezzel kapcsolatban sürgette a megoldást. Véleménye szerint a fokozottabb gazdasági termelést az segítené elő, különösen a kertészetben, ha földművelőegységeket létesítenének és a szántás, vetés közösen történe. Az ilyen jellegű munka megkezdése a román földműves természetével. A mezőgazdaságot racionalizálni kell és nagy gondot kell fordítani a szakmai nevelésre, amely gyakorlativá kell válnon. A jelenlegi alsófokú mezőgazdasági iskolák nem felelnek meg hivatásuknak és ezért azokat feloszlatták.

Helyettük mezőgazdasági tanfolyamokat és kirándulásokat szerveznek, amelyek gyakorlati eredményekhez vezetnek. Végül a miniszter hangsúlyozta, hogy az állam közbelépése nem kell elpusztítsa a magánkezelés kezét.

Argetoianu elnök ezután bejelentette, hogy a javaslat általános vitája véget ért és a szöveget a szakaszonkénti tárgyalás végett a szakbizottsághoz küldik.

Hírek az adózási rendszer átalakításáról

Bucuresti. A Nemzeti Ujjászületési Arcvonal kereskedelmi tanácsa alaposan áttanulmányozta a kereskedelem helyzetének megjavítására vonatkozó tervezetet, a Miha Constantinescu kereskedelmi miniszter által adott utmutatások alapján. A nemzetgazdasági miniszter különben nyilatkozott a kérdésben és az adózási rendszer átalakítására vonatkozólag kijelentette, hogy tüzetesen megvizsgálja a kérdést a pénzügyminiszterrel egyetemben. A pénzügyminisztériumban, ugyanis serény munka folyik az adózási rendszer teljes átszervezésére, mert az adóterhek elosztását a kereseti lehetőségeknek megfelelően kell beállítani. Az új terv rövidesen gyakorlati vonatkozásban is életbelé.

„URANIA” TEL.: 12-32. Ma 2 promertim egyszerrel

1. Vlad a Korsacov szovjet orosz filmcsemegé.
2. Conrad Veidt-tel A Sakkjátékos

„Kompleta Parkas kalandjai és szerepei” francia filmelőzet. 3 óráti folytatólagosan.

Érdekes részletek a Yankee Clipper első utasszállító óceánrepüléséről

Korszakalkotó jelentősége van az első utnak a kontinensek közötti közlekedés tekintetében

London. Harminc év előtt történt: 1909. július 25-én Louis Blériot francia pilóta átrepülte a La Manche csatornát. Európa örömmámorban uszott. Blériot az év hőse lett. Az asszonyok Blériot-sapkát hordtak. Országok és városok vetélkedtek, hogy személyesen köszönthessék az emberiség nagy úttörőjét.

1939. július 29-én pedig a világ egyszerűen tudomásul veszi, hogy megindult a rendszeres légi forgalom Amerika és Európa között.

Pedig erről a napról az utókor, mint a huszadik század egyik legfontosabb dátumáról fog megemlékezni: 1939. június 29-től kezdve megszűnt a távolság Európa és Amerika között.

A levegőn át fele idő alatt érnek az utasok Newyorkból Londonba, mint vasuton Londonból Budapestre.

Egyelőre az Amerika—Európa közötti légi forgalmat csak heti egy gép látja el, ez azonban csak a kezdet.

Augusztus 1. után már legalább négy járat bonyolítja le a rendszeres forgalmat

az Ó és az Újvilág között. A nemzetek versenyében az amerikaiak győztek. Egy amerikai társaság indította meg a világrészeket egybefűző első rendszeres légijáratot. A többi országok azonban csak hetekkel maradtak el. A brit Imperial Airways négy hidropánja már készen áll és augusztus 1-én ugyancsak megkezdte a transzocéáni szolgálatot.

Ugyanekkor az amerikaiak heti három géppel kapcsolódnak bele az óceánrepülés személyes postaforgalmába. Egy fél év múlva pedig már nem lesz semmi rendkívüli a technika és emberi akarat e csodálatos teljesítményében. Egyszerűen utána fogunk nézni, hogy mikor indul a legközelebbi repülőgép Amerikába s bosszankodunk majd ha köd, vagy vihar miatt az indulás pár órát késik. Az óceánrepülés pionírjainak hősiessége nem volt hiába.

20 óra a levegőben

„Beszállás, indulás Newyork felé” — fogják hirdetni az Imperial Airways gyönyörű, új állomásépületének villanyablakján a fénylő betűk és pár perccel később már a repülőállalat saját pályaudvaráról a város szívéből indulnak a külön vonatok Southampton felé, ahol a hatalmas hidropánok a vízre ringatózva várják utasaikat.

Az óceán átrepülése normális körülmények között körülbelül 20 órát vesz igénybe.

A legmodernebb óceánjárók, mint a Queen Mary, vagy a Normandie, négy nap alatt teszik meg ezt az utat.

A Yankee Clipper nevű amerikai repülőgép, amely megnyitotta a két világrész közötti rendszeres légi forgalmat, utolsó állomásától, a newfoundlandi Botwoodtól angliai kikötőjéig, Southamptonig, tíz óra és fél órát töltött a levegőben. Az utazás 20 órája még arra is időt engedett, hogy a közbeeső irországi megállónál a Yankee Clipper utasai kedélyesen megebedjenek, De Valera miniszterelnök vendégeként.

Az amerikai hidropánok utközben kétszer vesznek fel üzemanyagot.

Newfoundland és Irország partjain. A közeljövőben üzembe helyezendő angol hidropánok más rendszert testesítenek meg, ezeknek a gépeknek üzemeltetése lesz állás nélkül, a levegőben fog megtörténni tankrepülőgépek segítségével. Az amerikaiak két légijáratot indítottak meg egyszerre. Gépeik felváltva repülnek Newyorkból Lisszabonon keresztül Marseille felé és Newyorkból Irországon át Southampton irányába. Az első angliai járat utasai még a Panamerican Airways díszvendégei voltak, de

a már ugyancsak szerencsésen megérkezett portugáliai vonalon már huszonkét üzető utas élvezhette a zavartalan óceánrepülés uiszerü örömeit.

A viteldij végleges megszabása csak augusztus 1-én történik, amikor az angolok is megkezdik rendszeres óceánjárataikat. Ugy az amerikai, mint az európai repülőgépek körülbelül 30 utas szállítására vannak berendezve. De, ha a postás csomagküldemények nem terhelik meg túlságosan a gépeket, akkor 35 személy számára is lesz hely. Az első személyszállító járat 32 utast hozott Angliába, ezenkívül pedig 60.000 levelet.

Borotválkozás és lágytojás

Két nevezetes apróságot meséltek az utasok. Az egyik:

az óceánrepülőgépen reggel kényelmesebben és nyugodtabban borotválkoztak, mint a tengeri hajókon.

A Yankee Clipper késett 15 percet. Méltóságteljesen és simán ereszkedett le a vízre a hatalmas repülőgép, amely néhány pillanatig diadalmasan keringett a levegőben. Mindaz, ami ezután történt, oly egyszerű és természetes volt, mintha már évek óta így volna ez rendjén, hogy egy repülőgép 30 utassal elindul Amerika partjairól és husz órával később egy angol öbölben leereszkedik.

Mit mesélnek az utasok?

Ha az érkezésnél jelenlévők nem tudták volna, hogy először tették meg az utat közönséges polgári utasok a levegőn keresztül a két világrész között, az lett volna a benyomásuk, hogy ezek a jól kialakult, kedélyesen nevetgélő urak a csatorna másik oldaláról jöttek, talán Párisból, talán Brüsszélből.

Egyik sem tartotta szükségesnek, hogy óceán repülőnek maszkirozza magát.

És bizony a Yankee Clipper 30 kényelmes ágyának, jól felszerelt konyhájának, italokban dúskáló báriának és bridzsasztékra csábító kártyasztalainak keretében furcsán is hatott volna valami romantikus öltözék. Köztük volt egy 80 éves amerikai államtanácsos, Walton Moore bíró, aki magas kora ellenére éppoly frissen és pihenten szállt ki a hidropánból, mint fiatalabb utasok. A 19 vendégen kívül még a személyzet 12 tagja volt a Yankee Clipper fedélzetén a tisztok, pilóták, megfigyelők és rádiókezelők mellett az utasok kényelméről gondoskodó pincérek és boyok. Nem történt semmi különösen érdekes (és ez talán a legérdekesebb). Majdnem mindig a felhők fölött repültek, nem láttak sokat az Óceánból, az út zavartalanul folyt le, kitűnően aludtak és a reggeli nagyon izlett. Igaz ugyan, hogy a newfoundlandi parton az erős köd miatt két napot kellett várniok, nehogy nehéz starttal veszélyeztessék az első légijárat sikerét, de érdemes volt várni, mivel a lehető legkedvezőbb idő kísérte az utjukat.

A repülés oly kényelmes és nyugodt volt, hogy még muló rosszullétről sem panaszkodtak a Yankee Clipper vendégei.

pedig válogathattak volna tengeri és légi betegség között.

A napfürdőzés gyógyhatása

Az orvostudomány már rég felismerte a napsugarak elsőrendű gyógyhatását. Megtisztítják a vért különböző mikrobáktól, a bőrt pedig erősítik. A napfürdőzés hátránya viszont abban rejlik, hogy a túlságosan intenzív napsugarak árthatnak is a bőrnek, (égéseket, sérüléseket okozhatnak), sőt az egészségre is káros befolyással lehetnek. Az Antisolar egy tiszta tejet és vitaminokat tartalmazó krém, melynek jótékony hatása már a bőrbe való első könnyű bedörzsölés után mutatkozik. Megvédi a bőrt az igen erős napsugarak, vagy egyéb besugárzások káros hatásától és megóv az égésektől.

Színház

Ma este nyit a magyar színház a „Central“-mozgó kert-helyiségében

Megnyitó előadás:

„A HÖLGY HOZZÁM TARTOZIK” operettújdonáság.

Vasárnap este 9 órakor:

„EGY BOLOND SZÁZAT CSINÁL” szezonsláger operettújdonáság.

Hétfőn közkivánatra olcsó mozhelyarákkal: Minden jegy 27 lejt.

„BUBUS”

Óriási sikerű operett.

Az a kedves szeretet, amivel az aradi színházlátogató közönség fogadta Mihályi Károly társulatát, arra készítette a kitűnő együttest, hogy kellemes nyári színházhelyiségről gondoskodják a közönség számára. A város vezetősége méltányolva a társulat fejelemzett munkáját, a legnagyobb előzékenységgel bocsátotta a társulat rendelkezésére a „Central” mozgó gyönyörű kert-helyiségét, amelynél ideálisabb szabadszínpadot almodni sem lehet. Ebben a csodaszép berendezett kert-helyiségben tartja a társulat további előadásait.

Szombaton színe kerül Pierre Weber remek, ragyogó szellemességgel operettje: „A hölgy hozzám tartozik”, amelynek komponistája: Eisemann Mihály, már maga záloga egy darab sikerének. Papp Ella gyönyörű énekszámai, Vargha Ilona és Sugár Jenő táncai, Mihályi Károly, Lukács Ede remek humorai, M. Pálucz Vilma, Rainay Baby, Tarnay, Haller Sándor, Bereng Béla pompás alakításai biztosítják az operett nagy sikerét.

Vasárnap este 9 órakor: Minden idők legkacagatóbb operettslágere, a budapesti Royal-színház 150 előadást ért újdonása: „Egy bolond százat csinál” kerül bemutatásra. Szakadatlan derűség kíséri végig az egész darabot, melynek hálás főszerepeiben: Papp Ella, Vargha Ilona, Kemény Juci, Lukács, Tarnay, Sugár, Mihályi, Bereng remekelnek Tarnai lelkiismeretes rendezésében.

Hétfőn este közkivánatra újra színrekerül a páratlan sikerű „Bubus”. Olcsó mozhelyarákkal, minden jegy 27 lejt. Akinek még nem volt alkalma ezt a ragyogó darabot megnézni, ne mulassa el, mert utoljára kerül színe ez a rendkívül mulattató operettsláger.

Jegyek máris előjegyezhetők: Librerie Literatura (Oláh) könyvkereskedésében.

Amerika könyvben kiadja a versaillesi békeszerződés összes ügyiratait

Washingtonból jelentik: Az amerikai szenátus elfogadta Hommer T. Bone demokrata szenátor javaslatát, hogy a versaillesi békeszerződés összes aktáit kiadják a nyilvánosság számára. Az egész mű harminc kötetben jelenik meg és összeállításán több amerikai politikus és történelemtudós dolgozik. Az Egyesült-Államok kormányzat már többször ki akarta adni ezeket a dokumentumokat és e célból másik három szövetséges nagyhatalom hozzájárulását kérte, de azok közül csak Olaszország adta meg azonnal beleegyezését Franciaország és Anglia hosszabb diplomáciai tárgyalások után csak most járult hozzá, hogy ezeket a sok tekintetben leleplező hatással bíró okiratokat nyilvánosságra hozzák. Az érdekes mű első kötete 1942-ben jelenik meg.

CORSO egyellen mozgó nyitott tetővel.

Ma premier!

Csak felnőtteknek!

Vivian Romance

izgalmas pikáns filmje:

Házassági háromszög

O. N. C. hirdó: a teljes július 8-iki budapesti újságok 3, 5, 7, 15, 9.30 órakor.

Palace Pensio

BUDAPEST,

VII., Károly király-ut 3/a

Telefon: 141-610, 141-620

Központi fekvés. 50 szoba. Minden komfort. (Hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés, stb.) Francia és diétás konyha. — Szobák el látás nélkül is. — Időszzerű árak!

a nagy magassághoz egy normális háromperces tojás elkészítése a kis légnyomás miatt huszonöt percig tart.

A Yankee Clipper utasai még egy rekorddal büszkélkedhetnek. Rövidebb európai tartózkodás kedvéért még senki sem jött át az Óvilágba. 17 és fél órával londoni vendégeskedés után ismét repülőgépre szálltak és visszarepültek hazájukba.

(R. L.)

FOKIÓ: Japan új szellemet teremt a nemzetközi jog jegyében **CSUNKING: 1941-ig Kina feltétlenül győz Japan felett**

Mindkét harobanálló fél kiáltványt bocsájtott ki a Japan—kínai háború harmadik évének kezdete alkalmából

Tokió. (Rador.) A Japan hadvezetőség a kínai háború harmadik évének kezdetén számszerű adatokban ismertette a Japan hadsereg teljesítményét. A közlemény szerint

a Japan légitámadás és a léghátrító ütegek az elmúlt két esztendő lefolyása alatt 2500 ellenes repülőgépet, a Japan tengeri flottája pedig 62 ellenséges hajót semmisített meg.

Itagaki hadügyminiszter és Yonai tengerészeti miniszter péntek reggel kiáltványt tettek közzé, amelyben közlik, hogy

két év óta áll harcban a Japan hadsereg, hogy megszüntesse Csang-Kai-Sek uralmát.

A Japan népnek kötelessége, hogy segítséget nyújtson a hadseregnek, amely kötelességét teljesíti. Arita külügyminiszter hangsúlyozza, hogy

Japan új szellemet teremt Ázsiában, amely szellem alapja a nemzetközi jog és lényege a kommunizmus iránti ellenszenv.

Csung King. (Rador.) A kínai—Japan háború harmadik évében Csang-Kai-Sek kiáltványt intézett a világ valamennyi nemzetéhez, amelyben

azzal vádolja meg Japan-t, hogy megsértette népszövetségi alapokmányt és a Briand—Kellog-paktumot és Kina azokért az elvekért harcol, amelyek alapja ez a három történelmi okmány.

A kínai kormány a nagyhatalmak segítségét kéri. Ugyanezen alkalomból Cseng-Cseng tábornok, a kínai hadvezetőség egyik kiváltsága beszédet mondott, amelyben rámutatott arra, hogy

1941-ig a kínai hadseregnek feltétlenül győzedelmeskednie kell Japan felett.

Csunking. (Rador.) A Japan repülőgépek másodszer intéztek éjszakai támadást a város ellen. Riadó verte föl Csunking éjszakai nyugalmát és ötven repülőgép jelent meg a város felett öt csoportban. A riadó három órakerült véget. Ez alkalommal a kínai léghátrító tüzérség a negyedik csoport megérkezése alkalmával lépett akcióba s három Japan repülőgépet lelőtt.

London. (Rador.) A Daily Herald a kínai—Japan háborúval foglalkozva megállapítja, hogy

a kínai nép borzalmas veszteségeket szenvedett, de Japan mégsem érte el célját, mert nem tudta bekeríteni a kínai hadsereget, dacára annak, hogy 500 ezer Japan katonája esett el és hogy Japan beláthatatlan következményű gazdasági nyomorba került,

amidőn halálraítélte az emberiség nagyobbik felét. Ha a Japanok tárgyilagosak, be kell vallaniuk, hogy a győzelem ma ugyanolyan távol áll tőlük, mint a háború első napján.

A háború egyetlen eredménye, hogy felbe-

csülhetetlen pusztulást okozott Kínában két év alatt és aláámasztotta a támadószellemet.

Tokio. A Japan távirati iroda jelenti, hogy Tokióban és az egész Japanban nagy ünnepekkel ülték meg a háború második éves évfordulóját, a Julius 7-ikét, mint Keletázsia új rendjét. Már előzőleg felhívták a lakosságot, hogy ezen a napon tartózkodjék minden szórakozástól és áhítatos elmélkedéssel töltsék el az ünnepet. Elégedjenek meg ezen a napon egy tál étellel, az izgatószerkelet fogyasztásától és a dohányzástól tartózkodjanak. A szórakozó helyek zárva is maradtak. A Japanok megújították fogadalmukat, hogy az új rendet minden erejükkel támogatni fogják.

Tiencsin. A tiencsini kereskedelmi és iparkamara elhatározta, hogy megszakítja a gazdasági kapcsolatokat Angliával és bojkottálja az összes

Francia—Japan konfliktus Hankeuban

Sanghai. (Rador.) A Domei iroda jelenti, hogy Hankeu francia engedményes területén a hatóságok visszautasították egy folyami felvonulás elvonulásának engedélyezését, amelyet a Japan-kínai háború második évfordulója alkalmán

mára terveztek. Száz francia tengerész szállt partra és gépfegyvereket is működésbe helyeztek és bár az incidenst elintézték, hadifelszerelésű Japan csapatok vonultak fel a francia engedményes terület elé.

A kisebbségek panaszainak sürgős orvoslását kérték a magyar törvényhozók

Dragomir Silviu dr. kisebbségi minisztertől

Valamennyi időszerű sérelem ügyét a miniszter elé terjesztették
Napirenden az aradi evangélikus szuperintendencia elismerése

Bucurestiből telefonálja az Aradi Közlöny tudósítója: A magyar parlamenti csoport Szász Pál dr. szenátor elnökletével nagyjelentőségű megbeszélést tartott, amelyen a magyar kisebbség legégetőbb napirendi kérdéseivel foglalkoztak. Legelső ilyen fontos kérdés

a határmenti rendelkezések ügye volt.

amellyel foglalkozva elhatározták, hogy a kormánynak előterjesztést tesznek annak lehetővé tétele érdekében, hogy

rendelkezéseivel a kormány legyen tekintettel a határmentén lakó kisebbség tulajdonjogi és gazdasági helyzetére.

Második ilyen fontos természetű ügy

a sepsiszentgyörgyi dohánygyár magyar munkásainak ügye,

akiket Julius 15-én nyelvvizsga elé állítanak. Foglalkoztak továbbá

a határmenti magyar jegyzők ügyével, a nyugdíj jogosultak és a nyugdíjasok helyzetével, állampolgársági kérdésekkel, a magyar elemi- és középiskolák nyilvánossági jogával, az érettségiakkal és több közérdekű eseménnyel.

Sajnálattal állapították meg, hogy a legutóbb lefolyt érettségi vizsgálatok alkalmával nem hajtották végre a közoktatásügyi minisztérium rendelkezését, mely engedélyt adott arra, hogy a magyar anyanyelvű diákok tudományos tárgyakból anyanyelvükön feleljenek.

Nem hajtották végre a rendelkezést, mert az érettségi bizottságokat arra való tekintet nélkül állították össze, hogy a bizottság tagjai között van-e magyarul tudó tanár vagy sem.

Elhatározták, hogy az érettségi eredmények összes adatait a kormány elé terjesztik. Már a pénteki napon egy bizottság kereste fel dr. Dragomir Silviu kisebbségi minisztert Szász Pál dr. vezetésével és elvitették a panaszokat, ugyanekkor arra kérték, hogy nyomatékosan és erőteljesen vessen véget a sérelmeknek.

Itt írjuk meg, hogy dr. Mikó Imre, Nikodemusz Károly brassói evangélikus főesperes és Sinos bucaresti-i iskolaigazgató ma illetékes helyen eljárak

az aradi evangélikus szuperintendencia elismertetése érdekében.

Ülésezett a Magyar Népközösség udvarhelymegyei intézőbizottsága

Székelyudvarhely. A Magyar Népközösség Udvarhelymegyei Tagozata Filó Ferenc dr. képviselő, elnök vezetése mellett intézőbizottsági ülést tartott. Az elnök előadta, hogy az országgyűlés magyar parlamenti csoportja mindenben magávé tette azt a programot, melyet a Romániai Magyar Népközösség maga elé tűzött. Orosz Károly képviselő, tagozati elnök az elnöki bejelentéssel kapcsolatban ismertette a parlamenti magyar csoport eddigi munkásságát. Az intézőbizottság örömmel vette tudomásul a bejelentéseket. Az elnök ezután jelezte, hogy a hó közepén megkezdik a falusi tagozatok megalakítását. A gyűlés elhatározta, hogy gyűjtést indít a józseffalvi tüzkárosultak részére.

A intézőbizottság foglalkozott egy tanácskivétel felállításának kérdésével. Az ügy előkészítésére Biró Lajos kulturális szakosztályi elnököt és Bartók Lajos iparügyi előadót küldötték ki.

Végül még a központ által küldött szervezeti szabályzati tervezetről s a eközgazgatási választásokban való részvételről voltak az intézőbizottsági ülésen megbeszélések.

Szigoru rendszabályok a cégbejegyzések ellenőrzésére

Julius 15-ig mindenki rendezheti helyzetét — Százezer lelig és egy évig terjedhető büntetéssel sújtják a kihágás elkövetőit

Bucuresti. A nemzetgazdasági minisztérium 25.385—939. számú rendeletének következtében felhívják a kereskedők figyelmébe a következőkre: Szigoruan tilos bármilyen kereskedelem vagy ipar gyakorlása anélkül, hogy a működés megkezdése előtt a cégbejegyzés megtörtént volna. Tilos bármely üzletben más árut eladni, mint amelyre nézve a cégbejegyzés szól. Más kereskedelmi ág gyakorlása, vagy fiók létesítése annak a nyilvántartásban való feltüntetése nélkül. Kihágásnak számít. Tilos eltüntetni egyének számára kereskedelem gyakorlása, vagy akik más személy nevére nyerne engedélyt, kihágóknak számítanak. Mind azok, akik a fenti körülmények között kihágásban lévőnek számítanak, utolsó alkalommal szó-

lítottak fel, hogy Julius 15-ig rendezzék ügyüket, mert ezután helyszíni ellenőrzés következik és esetenként tizezertől százezer lelig terjedő pénzbüntetéssel és hat hónaptól egy évig terjedő szabadságvesztéssel sújtottak a mulasztók.

FORUM filmszínház. Telefon: 20—10.
 Ma 3, 5, 7.15 és 9.30 órákor. Kellemes, hűvös terem.
 Danielle Darrieux Charles Vanel
PORT-ARTHUR OSTROMA
 Háborús kémdráma.



PERC NAPONTA

és a két Pond's krém: a „C” (éjszakai) és a „V” (nappali) krém, ha azt úgy használja fel, mint ahogy le van írva abban a kis füzetkékben, amely minden Pond's krém csomagolásában megpál, arcát széppé és fiatalosn üdév teszi.

POND'S
 COLD CREAM
 VANISHING CREAM
 PUDER

angol árukat.

Tokio. Az angol konzulátus épülete előtt mintegy száz főnyi tömeg zajos tüntetést rendezett.



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre . . . 840 lei Negyedévre 210 lei
Félévre . . . 420 „ Egy hónapra 70 „

**A volt portugál királyné
műkincseket ajándékozott
Portugáliának**

Lisszabon. A portugál sajtó különleges jelentőséget tulajdonít a miniszterelnökség egyik közleményének, amely arról számol be, hogy a Párisban élő Amélia, volt portugál királyné, számos műkincset ajándékozott Portugáliának. A lapok megjegyzik, hogy ez az első eset, amikor portugál kormányközlemény a volt királynéről szólva, megadja annak összes királyi címét.

— **IDŐJÓSLAT.** Részben felhős, szeles időjárás várható, a hőmérséklet kissé csökken.

— **ZURICHI TŐZSDEZÁRLAT.** Páris 11.75 és fél, London 20.77 és egynegyed, Newyork 443.75, Brüsszel 75.42 és fél, Milano 23.34, Amszterdam 235.55, Berlin 178, Szófia 540, Prága 15.12 és fél, Varsó 83.50, Belgrád 10.00, Bucaresti 3.25.

— Baran alminiszter Temesváron. Temesvári tudósítónk jelenti: Dr. Baran Coriolan belügyi államtitkár ma autón hazaérkezett és néhány napot Temesváron tölt.

— Victor Jinga államtitkár Brüsszelbe érkezett. Brüsszel. (Rador.) Victor Jinga államtitkár, Ramniceanu igazgató, a szövetkezetek vezetőinek kíséretében a belga fővárosba érkezett, ahol a vasútállomáson a követség személyzete fogadta. Az államtitkár résztvett a belga-román kereskedelmi kamara fogadásán és Radulescu-Mehedinti meghatalmazott miniszter-vilásreggelijén, amelyen számos előkelőség jelent meg.

— Emile Faure Páris tanácsának elnöke. Párisból jelenti: Emile Faure-t Páris városi tanácsának elnökévé választották.

— A román-palesztinai gazdasági egyezmény ügye. Bucarest. Azok a gazdasági tárgyalások, amelyek egy Palesztinával kötendő új egyezmény létrehozására vonatkoznak, befejeződtek. A román-palesztinai bizottság munkájának eredményét a nemzetgazdasági miniszter elé terjesztették jóváhagyás végett.

— Tizenötmillió lelt egészségügyi kampány céljaira. Bucarestből jelenti: A megállapított terveknek megfelelően az egészségügyi miniszterium ezidén is lebonyolítja az egészségügyi hadjáratot, amelynek terepül biz meg szervezendő megyét jelölték ki, a következőkben: Arges, Torda, Máramaros, Krassó, Romanati, Cahul, Constanta, Orhei és Câmpulung, valamint Iasi. E célra 15 millió lelt irányoztak elő.

— Angol állampolgárságot kap Freud professzor. Londonból jelenti: Jólétesült angol körök véleménye szerint nem valószínű, hogy a lélektan neves professzorának, Freudnak, aki Angliában telepedett le, megadják az angol állampolgárságot.

— Eckhardt Tibor Londonba érkezett. Londonból jelenti: Az „Evening Standard” című angol lap jelentése szerint Eckhardt Tibor, a magyarországi kisgazdapárt vezére Londonba érkezett.

— Franco ajándéka Hitlernek. Berlinből jelenti: Hitler kancellár fogadta Marques de Magaz spanyol nagykövetet, aki átadta Franco tábornok személyes ajándékát, Zuloaga spanyol festő három képét. Hitler kancellár az ajándékot szívélyes köszönő szavak kíséretében vette át.

— ÜGYVÉD-KÉPVISELŐK PERBELI KÉPVISELÉTI JOGA. A Rador távirati-ügynökség jelentése szerint az ügyvéd-képviselőknek ezután is joguk lesz ügyfeleiket bármilyen fokú bíróság előtt képviselni. Ezzel szemben tilos az ügyvéd-parlamentároknak magánoson az állammal szembeni ügyleteikben vagy szerződésük megkötésekor képviselni.

— Nádasdy Tamásné birtokának árverése. Elárverezik a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank kérelmére özvegy gróf Nádasdy Tamásné Wenckleim Mária, Békés községben levő birtokát a banknak 38.649 aranydollár követeléséért. A tekkönyvi hatóság az árverést július 14-re tűzte ki.

— A város hivatalos közlőnének június nyolcadiki ünnepi számát megküldték II. Carol királynak. Aradváros vezetősége, Crasnic Eugen dr. városi közigazgatási szolgálati főnök szerkesztésében ünnepi számot adott ki. Az ünnepi szám finom, fementes papíron nyomódott és annak fedőlapiját Őfelsége II. Carol király fényképe díszítette. Az ünnepi számot díszes kötésben elküldötték az uralkodónak.

— Távirat Titeanu alminiszterhez. Titeanu Eugen sajtó- és propagandaügyi alminiszter a következő táviratot kapta: „Alulírott, Oklánd, udvarhelymegyei község egyszerű polgára mély tisztelettel köszönetet mondok az 1939. június 29-iki mozifilmedésért. Sütő”.

— NYUGDÍJASOK FIGYELMÉBE! Az aradi pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya felkérte a nyugdíjasokat, hogy július 8-iktól 13-ig bezárólag nyultsák be könyveiket a pénzügyigazgatóság földszint, 20. számú szobájában levő nyugdíjosztályhoz mert enélkül július havi nyugdíjalk nem kerülhetnek kifizetésre.

— Felekezeti iskolák növendékelnek templomlátogatási kötelezettsége. A közoktatásügyi miniszterium ismételtén közölte a felekezeti iskolákkal, hogy a növendékek kötelesek megjelenni a nemzeti és az uralkodóház ünnepi alkalmával az illető egyház templomaiban, vagy imaházaiban tartott istentiszteleteken.

— Julius 15-ig kell befejeződniük Aradon az állampolgársági revíziós ügyeknek. A miniszterium leirata alapján ez a végső határidő az ügyek befejezéséig és amennyiben további halasztást szenved egy-egy több bizonyítást igénylő revíziós-ügy, a tárgyaló bíró nem kezdheti meg július 15-én nyári szabadságát.

Uiszerü „amerikai párbaj”

Különös „lovagias ügy” látszódtott le az elmúlt napokban Louisiana egyik vívótermében. Warnelle Plastow műgyemtemi hallgatót párbajra hívta ki Holstead Anna nevű egyetemi hallgató, aki arról értesült, hogy Warnelle Plastow kedvezőtlen bírálatot gyakorolt egyik művéről. Az „amazonok” segítségével abban állapodtak meg, hogy a párbajt fegyverek helyett csokoládéleppénnyel vívják meg a felek. A furcsa feltételű „párbajt” az egyik kollégium vívótermében bonyolították le a sergének által megállapított feltételek mellett. A párbajozó felek egy-egy csokoládéleppénnyel telt edényt kaptak, majd a párbajvezető felszólítására megkezdődött a harc képtelenségig folyó csokoládébombázás. A „sulyos” feltételű párbaj közben Plastow Warnelle az arcán tetitalálalat érte és a csokoládébomba krémje teljesen elborította arcát, mire a párbajsegédek megállapították harc képtelenségét. A sérülte: szappannal és vízzel „első segélyben” részesítették.

— A „General Motors” százezer munkása sztrájkba lépett. Detroitból jelenti: A General Motors detroit-i nagy gépgyár százezer munkása sztrájkba lépett. A hatóságok széleskörű intézkedéseket tettek a zavargások megakadályozására.

— Miaja tábornok szerint öccse nem öngyilkos lett, hanem politikai merényletnek esett áldozatul. Mexikóból jelenti: Marcelino Miaja, a spanyol polgárháborúban nagy szerepet játszott Miaja tábornok testvére — amint jelentették — nemrégiben rejtélyes körülmények között meghalt. Az első jelentések szerint öngyilkosság történt. Miaja tábornok azonban kijelentette az újságíróknak, hogy meggyőződése szerint testvére politikai merényletnek esett áldozatul.

— Hatvan háromszékmegeyel iparostanoncot küldenek a tengerpartra nyaralni. A brassói munkakamara nagyszabású és egész körzetére kidolgozott tanoncváraltatási akció kezdett. A napokban már el is indult az első tanonccsoport a tengerparti Schibuta-füdüre, ahol három hétig marad. A csoportban hat lány és husz fiu van. Jellemző, hogy a tervek szerint 10 lány tanoncot akartak küldeni Háromszék megyéből, de nem volt elég jelentkező. Az első csoport visszaérkezése után még husz-husz fiutanoncot küldenek nyaralni.

Első segély



— Még három öltés, Oszkár, aztán mehetsz ismét a vízbe!

— A NÉPKÖZÖSSÉGHEZ FORDULNAK A POSTA VOLT MAGYAR TISZTVISELŐI Több egykori szatmári postafőtisztviselő aláírásával levél érkezett az erdélyi magyar lapokhoz, melyben elmondják, hogy ökel több sorsátársukkal együtt elbocsátották állásaikból. Szatmáron tizenegyet postafőtisztviselőt és postafőtisztet érintett a rendelkezés, mely három évvel ezelőtt fosztotta meg a kenyérkeresettől ezeket az embereket. Úgyük azóta sem rendeződött, noha németaiuku és ugyancsak akkor leépített kartársaikat lóré... visszavették a postához vagy nyugdíjat állapítottak meg számukra. Levelükben vázollák nehéz sorsukat, mert 20—25 év után minden nyugdíj, vagy végkielégítés nélkül kerültek az uccára. A leépített postafőtisztviselők most azt kérik, hogy a Népközösség intézkedjék ügyükben.

— Pacha püspök Márlaradnán. Temesvárról jelentik: Pacha Ágoston dr. megyéspüspök a Katolikus Nagygyülelésről jövet Héber János püspöki titkárral Márlaradnára utazott. A püspök megjelent a paplélkigyakorlatokon, amelyek most a kegyhelyen folyamatosan voltak. A németnyelvű papi lélkigyakorlatokat most tartják Korner József dr. püspövel gazdasági igazgató, általános püspöki helynök vezetésével.

— Nyugalmozott CFR-tisztviselő tragikus halála. Megdöbbentően tragikus körülmények között hunyt el pénteken délelőtt Borszéki Ferenc nyugalmazott CFR-tisztviselő. A 76 esztendő Borszéki Ferenc, aki már évek óta előrehaladott szívbajban szenvedett, ma délben erős szívrohamot kapott. A szívroham következtében Virginia Hotaran-ucca 32. szám alatti házában udvarán összeesett és mire az előhívott orvos megérkezett már halott volt. Borszéki Ferencet, akinek kiterjedt rokonsága él Aradon, széles körökben sokan ismerték és becsülték. Temetésére vonatkozólag még nem történt intézkedés.

— Papan, a neves román repülő gépkocsijavító. Bucurestiből jelenti: Papan, a neves repülő gépkocsi sebességi rekordot ért el Bucaresti és Brassó között. Papan 1 óra 38 perc és 30 másodperc alatt tette meg az utat és közben gummidéfélt is érte amelynek kijavítása 8 percet vett igénybe. Papan 10 perccel és 30 másodperccel javította meg a rekordot.

DIANA

hátfájásnál kiváló!

— Lezuhant egy olasz katonai hidroplán. Róma. (Rador.) Egy katonai vízrepülőgép Cagliari kikötő közelében lezuhant. Öt ember elpusztult.

— Többmillió lelt kárt okoztak az árvizek és esők. Bucurestiből jelenti: Az országból érkezett hírek szerint az árvizek és esőzések okozta kár több millió lelt tesz ki. Számos helyen az egész termés megsemmisült.

Egy csepp esz és egy szekerre való szerencsel!

**Vásároljon egy szerencsés
GOLDSCHMIDT sorsjegyet!**

— Egy német rekordrepülő halálos lezuhanása. Berlinből jelenti: A stuttgarti repülőtéren szerdán halálos repülőszerencsétlenség érte Karpstein Mebuth német rekordrepülő. A pilóta eddig meg nem tört okból gépével 500 méter magasból lezuhanva életét vesztette.

— A szabadtalú Petőfi-ünnepség műsora. Temesvárról jelenti: Jelenítettük, hogy Petőfi Sándor halálának kilencvenedik évfordulója alkalmával a Magyar Népközösség bántási központja is Petőfi-émlékünnepséget kíván rendezni, még pedig a Temesvárral szomszédos Szabadfalun, ahol 1849-ben Bem tábora állt s ahol Petőfi őrnagy kinevezését kapta. Ezt az eseményt örökíti meg a szabadtalú Petőfi-émlékünnepség végbe fog menni. A műsort már össze is állították. A Petőfi-ünnepséget július 30-án, vasárnap rendezik meg s azt Kakuk János dr., a Magyar Népközösség bántási központjának elnöke nyitja meg. Az ünnepi beszédet Argay György temesvári evangélikus esperes mondja. Az Országos Magyar Dalosszövetségbe tartozó temesvári magyar dalegyüttes összkórusa Petőfi: „Egy gondolat bánt engemet...” című dalát éneklie el. Péter János országgyűlési képviselő és Bakos László — mindketten kiváló előadók — Petőfi-költeményeket adnak elő. A Temesváron élő székelek Petőfi-dalokat énekelnek.

— Ötven és hetvenöt százalékos vasúti kedvezmény a „Munka és Jókérd” kiállítására utazóknak. Bucurestiből jelenti: A CFR, vezérigazgatósága 50 és 75 százalékos utazási kedvezményt hagyott jóvá mindazoknak, akik július 20-ig a „Munca si Voie Buna” kiállítás megtekintésére utaznak Bucurestibe.

— Öngyilkosság. Oláh Róza, Lahovari-ucca 4. szám alatti magánzó öngyilkossági szándékból nagyobb mennyiségű marófogót ivott. Az életút 30 esztendő nő a központi kórházba szállították ahol anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

— Sirköszöntelés. Ismerőseinket és jóbarátainkat tudatjuk, hogy fivérünk, néhai Mikolás Albert sirköszöntelését július hó 9-én, vasárnap ó. 10 órakor tartjuk a felsőtemetőben.

Józseffalvára...!

A tűzvészben elpusztult Józseffalvára még mindig lankadatlan erővel folyik a gyűjtés és az ujjlépítő munka. Az elpusztult bukovinai székely falu lakosságának felszervezésére Erdély minden részében megindult a gyűjtés. Arad sem feledkezett el a messzire szakadt testvérekről. — naponta érkeznek utadományok. Ha minden magyar csak néhány téglávalalót adományoz, Józseffalva ujjlépül az úszkös romokból!

Az Aradi Közlöny kiadóhivatalának címeire a mai napon a következő adományok érkeztek:

Eddig befolyt összeg	Lej 24.077.—
Posta Lajos	Lej 50.—
T. G.	Lej 100.—
Összesen	Lej 24.227.—

— **Hogyan készül Svájc a háborúra.** Bernből jelentik: A szövetségi kormány hadügyminisztere beterveztette jelentését háború esetén a polgári lakosság védelmére foganatosított intézkedésekről. A jelentés megállapítja, hogy egy esetleges európai háború esetén, amelybe ha bekapcsolódik Svájc is, nem szükséges az egyes kerületek lakosságát kitelepíteni. Svájc helyzete más, mint a többi európai államoké. Nem rendelkezünk — mondja a jelentés — olyan területekkel, ahova a veszélyeztetett területekről, ahol esetleg harcok lesznek a polgári lakosságot áttelepíthessük. Nincsenek is Svájcban milliós lakosságú városai és ha mégis a meglévő nagyvárosok veszélybe kerülnek, a polgári lakosságot úgy kell elhelyezni, hogy mindenki városában maradjon. Ennek a tervnek a keresztülvitele képezi a hadügyi kormány legfőbb gondját.

— **Gyenge üzletmenet a borpiacon.** Bucurestiből jelentik: Bár a várható szőlőtermés gyengébbnek ígérkezik a tavalyinál, a piacon teljes az üzletlenség és az árak viszonylag gyengék.

— **A kivándorlást elősegítő egyesület létesült Berlinben.** Berlinből jelentik: Hivatalos körökből származó jelentés szerint egyesületet létesítenek a Német Birodalom területén tartózkodó zsidók számára. Az egyesület — amely a zsidók kivándorlását segíti elő — székhelye Berlinben lesz.

— **A célzóvilág bajnokság.** Luzernből jelentik: A célzóvilág bajnoki versenyek során az olimpiai pisztoly-célzóvilág bajnokságot a magyar csapat nyerte meg. Balogh az egyéni versenyben 546 találattal második lett a német Krömbel után. Krömbelnek 547 találatja volt.

Villanegyedben

134 öi telek áron alul eladó,
bővebbet str. Paris 5. Tel.: 25-37.

— **Nem alkalmaztak megszorítást a palesztinai bevándorlásnál.** Jeruzsálemből jelentik: A Rador távirati-iroda jelentése szerint a palesztinai angol hatóságok felhatalmazták a cionista szervezet vezetését, hogy cáfolják meg a világlapokban tegnap elterjedt ama híreket, mintha a hatóságok megtiltották volna a zsidók további bevándorlását Palesztinába. A cáfolat felemlíti azt is, hogy a bevándorlások tovább tartanak a cionista szervezet által kibocsátott bevándorlási engedélyek alapján és ez a rendszer addig lesz életben, amíg érvénybe nem lép a Fehér Könyv. Jeruzsálemből érkező magántáviratok adnak hírt arról, hogy az angol hatóságok a legutóbbi zavargásokkal kapcsolatban Jeruzsálem azon negyedének zsidó lakosságát, ahol merényletek történtek, egyetemleges pénzbírsággal sújtotta.

— **Öngyilkosságot kísérelt meg egy 21 éves mostohaanya.** Szatmárnémeti jelentik: A szatmárnémeti Lázari közszékhely megrendítő körülmények után akart megválni az élettől Lép Györgyné, 21 éves asszony. A fiatal asszony két évvel ezelőtt ment férjhez Lép György 50 éves gazdához, akinek öt gyermeke volt. A gyermekek, akik közül egy leány csak két évvel fiatalabb Lépénéél, nem akarták elismerni anyjuknak az új asszonyt s valóságban versenyeztek mostohaanyjuk bosszantásában. Az elmúlt este a nagyobbik leány a vácsonánál kijelentette, hogy nem eszik mostohája főztijéből és különböző sértő kifejezéseket használt. A szerencsétlen fiatalasszonyt ez annyira elkészerítette, hogy az istállóba szaladt és ott felakasztotta magát. Az orvosok szerencsére idejében meghallották hörgését és levágták a kötélről. Lépénéét beszállították a szatmári kórházba.

— **Félmillió lelt utalt ki Kolozsvár városa a kéményseprőmesterek elmúlt évi járadéka.** Kolozsvárról jelentik: Végre rendeződött Kolozsváron a kéményseprés ügye. A kéményseprőszolgálat házikészítésbe vétele következtében 10 kéményseprőmester vesztette el kenyerét, akiket a város havi 4 ezer lejes járadékkal kártalanít. Ezt a megoldást Szamosztartomány királyi helytartósága először nem engedélyezte ugyan, mint hogy azonban Kolozsvár ui költségvetésében a járadékösszeg már szerepel, végre jóváhagyta a kiegészítést. A helytartósági engedély alapján Kolozsvár városa szerdán már ki is utalt 500 ezer lejt a kéményseprőmesterek 1938 évi járadéka, a folyó évi hátralékot pedig az érdekeltek a napokban kaphják kézhez.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

WEISZ gyógyszerár, Piata Avram Iancu 12.
(Tel.: 25-20.)

JANKA gyógyszerár, Bulev. Reg. Ferdinand
25. (Tel.: 11-00.)

Dr. DICK gyógyszerár, Str. Mărășești 1.
(Tel.: 17-68.)

— **Előléptetések a városnál.** A város vezetősége elkészítette a városi alkalmazásban levő tisztviselők előléptetési névsorát. Elsősorú aligazgatók lettek Curiac Ioan, a városi pénzügyi szolgálat főnöke, Nedelcu Nicolae dr. városi főügyész és Popa Constantin, az anyakönyvi hivatal főnöke. Második osztályu aligazgatóvá a következőket léptették elő: Ratiu Alexandru, a gazdasági ügyosztály főnöke, Crăznic Eugen dr. a közigazgatási szolgálat vezetője és Regneala Ioan dr. a közművelődési ügyosztály főnöke. Vátián Aurel második osztályu szolgálati főnökké nevezték, míg Iercan Mircea, Stoici Lazar dr.-t, Tesici Milant Vilt Corneli, Popa Grigore, Goicea Ioan és Covaci Nestor második osztályu szekciófőnökek. Első osztályu hivatalfőnöki rangot mert Stumper József és Turman Endre, második osztályu hivatalfőnök lett Gulescu Viaras. Első osztályu hivatalfőnök helyettesnek Siboteanu Pompiliu, második osztályu hivatalfőnök helyettesé Brandas Stefan léptették elő. Stupariu Emil, Mornăiță Ioan, Hedesan Ioan, Micola Ludovic és Farcu Dumitru első osztályu tisztviselőnek Ususan Parthenie második osztályu tisztviselőnek léptek elő. Crisan Maria első osztályu főgépíronő, Cosma Elena, Hess Ilona, Slavu Felicia és Vulcu Elisabeta második osztályu főgépíronői, míg Bora Maria első osztályu gépíronői rangot kapott.

— **Súlyos közlekedési baleset Stockholmban.** Stockholm. (Rador.) Tegnap óriási felhőszakadás volt Stockholmban, aminek következtében tragikus közlekedési baleset látszódt le Stockholm egyik főútvonalán. A felhőszakadás során az eső annyira belepte a villamoskocsik ablakait, hogy a vezető nem láthatta, amikor a kocsit előtt három asszony és hat férfi haladt keresztül. A villamos valamennyiüket elgázolta. A három asszony meghalt, a három férfi súlyosan megsebesült.

A volt albán királyi család Lengyelországba érkezett

Varsó. Délben 12 óra 27 perckor Zog, volt albán király felesége, négy nővére és 15 tagból álló kíséretével Lwow-ba érkezett. A király és családja Romániából külön vasuti hálókocsiban érkezett a városba, amelyet megtekintettek. Zog király kíséretével Varsóba, majd onnan Franciaország felé utazik.

— **Emelkedik a zsidók kivándorlása Németországból.** Berlin. (Rador.) Kimutatás jelent meg, amely szerint az idei első évnegyedben 9629 német alattvaló hagyta el a birodalmat, közöttük 8629 zsidó, akik Amerikában és Ázsiában telepednek meg. Az előző évnegyvedhez viszonyítva a kivándorlás négyszeres, a vezető helyet pedig Berlin foglalja el 2559 zsidó kivándorlóval. Ezután Bécs következik soron 864 zsidó kivándorlóval. Eddig az emigránsok Északamerikát helyezték előtérbe, most már azonban inkább Ázsia, Dél és Középamerika felé hajóznak.

Nemes őszibarack kapható állandóan

Dr. KREPIL, str. Horia 8.

ugyanott Vitamost = folyékony gyümölcs.
Barack pálinka, mánesi vörös és fehér bor

— **Tömegmérgezést okozott a romlott turó.** Iasi-ból jelentik: Súlyos tömegmérgezést okozott egy kereskedő boltjából kikerült romlott turó. A turótól először egy Maria Cionca nevű asszony lett rosszul, később még tizenöt személy, akik ugyanabból a boltból vásároltak. Közülük tízet súlyos állapotban a kórházban ápolnak. A rendőrség erőyes vizsgálatot indított az ügyben.

A Semmitőszék dönti e', melyik bíróság illetékes letárgyalni a fölgyesi erdőpanama ügyét

Marosvásárhely. Az elmúlt hét folyamán hírt adtunk arról, hogy a marosvásárhelyi bünygyi tábla a már többször ismertetett fölgyesi nagyszabású erdőpanama ügyében a megtartott érdemi tárgyalás után az ítélethirdetést július 4-re halasztotta. A bünygyi tábla döntését nagy érdeklődés előzte meg, miután a pernek közel negyven vádlottja volt, akik mintegy 7 és fél millió lejvel károsították meg az államot a kitermelések során. Az ügyvel elsősorban a marosvásárhelyi törvényszék foglalkozott, amely azonban a bünygyi táblák létesítése után illetéktelennek mondotta magát az ügyben és a per többszázoldalt kitevő aktáit áttette a bünygyi táblához, amelynek tanácsa nem hozott döntést. A tábla ugyanis szintén illetéktelennek mondotta magát az ügyben. Az illetékesség kérdése most a semmitőszék elé kerül és végső fokon ez fogja eldönteni, milyen bíróság hivatott dönteni a fölgyesi erdőpanama ügyében.

Sachalin szigete miatt új összeütközés támadt Japán és a Szovjet között

Tokióból jelentik: A moszkvai japán követ tiltakozott a szovjet kormánytól a Sachalin szigete fennálló japán szén- és petróleum-koncessziók megsértése miatt.

A japán követ felhívta a moszkvai kormány figyelmét arra a tényre, hogy ebből a helyzetből igen súlyos konfliktus állhat elő.

Meglepetések az amerikai atletikai bajnoki versenyen

Lincoln. Hatalmas érdeklődés mellett bonyolították le az USA atletikai bajnokságait, amelyekben néhány meglepetés: Woodruff, valamint Wolcott vereségei adódtak. Az eredmények a következők: 100 m.: Jelfirev 10.2 mp. (hátszél), 200 m.: Owell 2 mp., 400 m.: Miller 48.3 mp., 2. Woodruff, 1500 m.: W. Ridgeout 3 p. 31.5 mp., 2. Fenske, 3. Zamperini, 4. Cunningham, 5000 m.: Rice 14 p. 50.9 mp., 110 m. gát: Battiste 14.1 mp., 2. Wolcott, 200 m. gát: Wolcott 22.9 mp., magasugrás: Steers 203 cm., rudugrás: Varoff 437 cm., súlydobás: Watson 1633 cm., diszkoszvetés: Fox 325 cm., gerelyvetés: Brown 6580 cm., kalapács: Cruvksbank 3305 cm.

— **Doktorráavatás.** A kolozsvári I. Ferdinand Tudományegyetemen a logi tudományok doktorává avatták Petre Cociu aradi iskolaigazgató fiát, Petre Cociu, Ugyanekkor az orvostudományok doktorává avatták Gheorghie Glava-t, a néhai volt aradi pénzügyigazgató fiát.

— **NÉGYEZERMÉTERES TENGERALATTI ALAGUTTAL KAPCSOLJAK ÖSSZE KOPENHAGAT ÉS A DAN TENGERPARTOT.** Berlinből jelentik: Az „Essener Nationalzeitung” jelentése szerint a Siemens német nagyipari cég a Sessperzen dán vállalattal együttesen közelebről megkezdte egy négyezerméteres tengeralatti alagut építését. Az alagut Kopenhágtól fogja összekapcsolni a dán tengerparttal.

— **Összeveszték a bűntetőügyben — megölték barátját a diákjuthallista.** Ploestiből jelentik: Edera községben megdöbbentő gyilkosság történt. Liceumi diákok futballmérkőzést játszottak egymás között a község futballpályáján. Egy bűntetőügy miatt veszekedés támadt a diákok között s az egyik negyedik osztályos fiú levette a futballcipőjét s azzal fejbessújtotta Stefanescu Corneli nevű 15 éves társát. A szerencsétlen sorsu diák oly súlyos fejsérülést szenvedett, hogy behalt sérülésébe.

Nyujtsa ki a kezét a szerencsése után!

Vásároljon egy szerencsés
GOLDSCHMIDT sorsjegyet!

— **A tekeszövetség hírel.** A tekeszövetség aradi kerülete magáéva téve Puseu Gheorghie kerületi delegátus indítványát, elhatározta, hogy f. hó 9-én, vasárnap egész napon át tartó egyéni versenyek ívelédelmére a hadfelszerelési-alap javára ajánlja fel. Kéri tehát az öt affiliált tekező egyesületet, hogy mindenik saját pályáján egyéni versenyt rendezzen 3-3 értékes díjért, a szokványos szabályok és feltételek mellett. Kéri a versenyzőket, hogy e versenyeken minél nagyobb számban vegyenek részt és egymás versenyeit is keressék fel. A versenyeket a kerület vezetősége meglátogatja.

— **A Metalurgisti, a vas- és fém munkások ujonnan affiliált tekegyesülete szombaton barátságos csapatmérkőzésen látia vendégül az Infratirea legénységét.** A mérkőzés a Metalurgisti versenypályáján, a Farkas-vendéglőben, Str. N. Grigorescu, este 9 órakor veszi kezdetét.

— **Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsonös Segélyző Egyesülete (Guldiss-ucca 6.)** értesíti özeveg Csete Sándorné urnót, hogy f. év júniusban az általunk felkérített kérvényére válasz jött, hogy özevegy nyugdíját 2426 leiben állapították meg. Értesítjük egyben az egyesületi tag urakat, kik nálunk olcsó fát rendeltek, hogy ezt az állomástól a város belterületére vagononként 350 leiert tudjuk hazaszállítani. Közelebbi felvilágosítás végett jelentkezzenek mindnyájan az irodában. Az elművés.

SZERKESZTŐI ÜZENET


A tengeralattjáró rádiófelszerelése ügyében hozánk intézett kérdésére t. előfizetőinknek az alábbi választ adjuk: Tengeralattjáró érintkezhet szárazfölddel, vagy hajóval ultra-hangrezgések segítségével. A közvetítő közeg a víz, úgy az adó, mint a vevőállomások speciálisan erre a célra készülnek. Az ultrahangrezgések a fülünkkel már nem hallható magas hangrezgések, 10-12.000 másodpercenkénti rezgésen felül. A tengeralattjárók adási hullámhossza cca 20.000-50.000 frekvencia.

TELEGRAMÁ
kelemen gyula
str. comarii
bucuresti

ALCIC 9/7 29 21 1818

mercur stop sorsjegy stop
bandi

1939



MERCUR
ELÁRUSÍTÓ HELYEI

20 SORSJATEK
kezdődik

A NYEREMÉNYEKET
a nyerteseknek minden
adólevonás nélkül
fizetik ki.
A MILLIÓ MILLIÓ!

MERCUR

ELÁRUSÍTÓ HELYEI

HELYI CIM:

GOLDSCHMIDT Bank

SPORT KÖZLÖNY

Az átgazolási bizottság szerint

Szabályszerűen mondottak fel a kolozsvári Victoria játékosai Pop III. mégis az UDR-hez kerül?

Bucuresti. Az átgazolási bizottság tegnap ülésén foglalkozott a kolozsvári Victoria beadványával, amely szerint az egyesület kérte, hogy Cociuban I. és II., Felecan I., Nistor, Sepsi Munteanu I. és II., valamint Pop III. játékosainak kilépési kérelmét semmisítse meg. A bizottság az egyesület kérelmét elutasította, miután a játékosok azzal, hogy kilépési kérelmükben nem tüntették fel az egyesülethez intézett levelezőlap dátumát, nem követték el szabálysértést amely kilépési kérelmük megsemmisítését vonná maga után.

A Victoria természetesen más álláspontot

foglal el és az egyik vezető kijelentése szerint a játékosok nem jártak el szabályszerűen kilépési kérelmükkel kapcsolatban. Valószínűnek látszik, hogy a Victorianak sikerül megállapodnia a leg több játékosal, akik így visszamaradnak az egyesületben, Pop III. ügyében azonban, aki — mint ismeretes — az UDR-hez irt alá igazolást, a rescizai egyesület egyik megbízottja fog Kolozsvárra utazni, hogy a Victoriával Pop III. átadására nézve a tárgyalásokat békés uton felvegye. Ha ezek a tárgyalások sikerrel járnak — amire kevés a valószínűség — akkor Pop III. átteszi működési színhelyét Rescizára.

Négy mérkőzésből álló portyává szélesedett a román válogatott decemberi londoni útja

Nagyszabású előkészületek a sikeres szereplés érdekében

Bucuresti. Az angol szövetség meghívása, amely hivatalos formában is megerősíti, hogy Románia csapatát Anglia szövetsége december 6-án Londonban vendégül látja, érthető izgalmat keltett a szövetség körében. Már is az intézkedések egész sorát tették, mert máris elhatározott dolog, hogy az egész őszi labdarugó tevékenységnek az eseménynek a szolgálatába állítják. Eddig a következő intézkedések történtek:

1. Angol edzőt akarnak szerződíteni a játékosok előkészítésére és angolok elleni játéknak legjobban megfelelő játékosok kiválasztására, 2.

3. A bajnokságot november 26-án befejezik. A londoni mérkőzés előtt, december 2-án Anversben „éghajlatszoktató mérkőzést” játszik a román válogatott. Ennek a belga kikötővárosnak ugyanis ugyanaz az éghajlata, mint Londonnak.

Kialakult már egyébként a decemberi portya teljes műsora:

December 2: Edzőmérkőzés valószínűleg Anvers válogatottjával Anversben.

December 6: Anglia—Románia Londonban.

December 10: Írország—Románia Belfastban

December 17: Páris—Bucuresti Párisban.

re és a Juventus most már csak a Gloriával kell elintézzze a játékos kiadatását, hogy Varjassy a Juventus játékosa lehessen. Itt írjuk meg, hogy a Gloria fiatal fedezetjátékosa, Siclován, Bucurestiben szeretne elhelyezkedni, azonban — miután még ifjúsági — nem igazolható le, viszont a Gloria nem hajlandó a játékost valamely egyesületnek átengedni.

O Legjobb csapataikkal állnak ki az aradi ligae egyesületek. A vasárnapi AMTE (AMEFA)—Gloria mérkőzés áll az érdeklődés középpontjában és hír szerint a két aradi csapat legjobb együttesével áll ki a mérkőzésre. Ugy ez a meccs, mint az előmérkőzések érdekes összecsapásokat ígérnek és méltán tartanak számot nagy érdeklődésre.

Bajnok a „szoritóban”

Színhely: Amerika legnagyobb sportpalotája. **Szereplők:** ezer és ezer izgatott ember. **Főszereplő:** Jack Dempsey, az amerikaiak kedvence, nehézsúlyú ökölvívó világbajnok, aki éppen a világbajnokságért küzd...

Színhely: Néhány évvel később New York, egy kis étterem, Jack Dempsey vendéglője előtti térség, ahol ezer és ezer ember szorong. **A főszereplő:** Jack Dempsey, aki életének legnagyobb küzdelmél vivja egy szanatóriumban, ellenfele — a halál.

Jack Dempsey a kedvenc bajnok ezuttal is maradt önmagához és a ringet, vagy ahogyan most nevezik a „szoritót” ismét győztesen hagyta el. Évekkel ezelőtt, amikor lényegesen könnyebb küzdelmeket vívott, hacsak az nem nehezítette meg, hogy százezres fogadások súlyosították, véres verítékkel bár, de kemény öklei segítségével, százezer szurkoló önkívületig fokozódott izgalma mellett, megnyerte összecsapásait és világbajnoki címet harcolt ki magának. Most népszerű vendég-



lőjének bárpultja mellett támadt rá az ellenfél és egészen sportszerűtlen módon, orv ítéssel földre, illetve szanatóriumi ágyra vitte. Az ellenfél a halál volt és a vakbélén keresztül támadta meg a sportembert. A küzdelem így kezdődött...

Mint minden egykori nagy mérkőzésének híre, ez is eljutott Amerika, sőt a világ minden részébe. Összegyűltek a régi szurkolók és izgatottan várták a különös mérkőzés kimenetelét. Fogadásokat is kötöttek, bár az ellenfél súlycsoportját nemismerték és tudták azt, hogy csapásai pörölyszerűek, a világbajnoki címet legyőzhetetlenségével már régen kiérdemelte.

Jack Dempseyt a régi barátai, azok, akik biztak benne és tisztelték, nem hagyták el. Esküdtek győzelmére és lélegzetvisszafojtva figyelték a mérkőzést, amit a legnagyobb bíró vezetett... Az orvosok ebben a küzdelemben csupán egyszerű „szoritóbirák” szerepét játszhatták és az orvosi tudomány teljes arzenáljával igyekeztek lelket önteni a már-már elesüggő bajnokba.

Egy, kettő, három... az ökölvívók rettegett ellenségei ezek a számok, mert ha fizig eljutnak a számolásban, a mérkőzés elveszett. Nos, Jack Dempsey nem hagyta magát. Kilencnél talpra állt! Hetvenkét órai önkívületben vívott küzdelem után éledezni kezdett és hatalmas szervezete legyőzte ellenfelét. A halál vereséget szenvedett, knokautot ták és Jack Dempsey a világbajnok életben maradt! A fogadások eldőlték, akik Jackre fogadtak boldogan vették át az összegeket és legjobban szerettek volna odarohanni szanatóriumi ágyához megvergetni a vállát, mint egykor a bajnoki győzelmek után, amikor ugyancsak határialan örömet szerzett híveinek!

A táviratok a világ minden részével tudatták, hogy a volt világbajnok állapotában örvendetes javulás állott be és a vakbélműtét után mutatkozó komplikációk ellenére hamarosan elhagyhatja a szanatóriumot.

— Jack Dempsey győzött!

O AZ ARADI FUTBALLBÍRÓTESTÜLET FELHÍVÁSA. Az aradi futballbírótestület felhívja a játékvezetők figyelmét, hogy az új igazolványokra vonatkozó kérelmeket legkésőbb július 11-ig kell benyújtani a testület titkárságánál. Ugyancsak felhívja a testület a futballista-játékvezetőket, hogy július 11-én este 8 órakor jelenkezzenek a testület vezetőségénél fontos utasítások átvétele végett.

O A Venus pályán benyújtják le a kupadöntőt. Az érdekelte felek, a Rapid és Sp. Studentesc tegnap megállapodás: létesítettek, amely szerint a kupadöntő mérkőzést vasárnap a Venus sporttelepén benyújtják le.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Új helyzet előtt a tárgyalófelek a román-magyar gazdasági tanácskozások küszöbén

Erős versenytársakat kapott a román fa a magyar piacon

Nyilatkozik Institoris Zsigmond, a Magyar-Román Kereskedelmi Kamara főtitkára

A román-magyar gazdasági kapcsolatokat vizsgálataánál szembevetendő az a visszaesés, ami főként az 1936-os év kedvező külkereskedelmi mérlege óta következett be. Különösképpen kedvezőnek lehetett nevezni ezt a mérleget román szem-

pontból, miután az évek hosszú során át Románia aktív egyenleggel dolgozott Magyarországra felé, ami az 1936-os esztendőben érte el tetőfokát. Ennek bizonyítására elégséges a következő adatok felsorakoztatnunk:

	1933	1934	1935	1936	1937	1938
Magyarország bevétele	24.3	30.2	53.6	58.2	42.3	42.3 millió pengő
kivitele	12.8	19.8	24.9	24.5	25.4	21.—

Mint láthatjuk, 1938-ban a magyar bevétel Romániából már csak 42.3 millió pengőre, ami továbbá 7.3 %-kal kevesebb, mint 1937-ben volt. Magyarország kivitele Románia felé ugyan 1937-ben az előző évhez képest még erősödött is (25.4 millió pengő) de 1938-ban annál jelentősen csökkent vissza (21 millió pengő).

Ilyen előzmények után fokozott érdeklődéssel kell tekintenünk a küszöbön álló új román-magyar gazdasági tárgyalások eredményei elé. Vajon mit várhatunk az új gazdasági egyezménytől? Tovább zuhan-e a két szomszédos ország gazdasági kapcsolatának grafikonvonala?

A hivatalos közlések alapján már július hó 15-ikén kezdődnek Sinaiában a tárgyalások.

Romániának Magyarországra felé irányuló kivitelét különösképpen két cikkben fenyegeti a lecsökkentés veszélye, ezek: a kőolaj és az erdőgazdasági termékek.

Magyarország kőolaj bevétele Romániából az elmúlt évek folyamán így alakult:

1933-ban	12.5 millió pengő.
1934-ben	12 millió pengő.
1935-ben	9.2 millió pengő.
1936-ban	13.9 millió pengő.
1937-ben	19 millió pengő.
1938-ban	14.6 millió pengő.

Két évvel ezelőtt tehát kulminált a román kőolaj kivétel Magyarországra felé, aminek leromlása a magyarországi olajforrások feltárásának és mind eredményesebb kiaknázásának tulajdonítható. Ezzel lehet egyébként magyarázni azt a körülményt is, hogy az 1938 évi 20 ezer vagonos kőolaj kontingensből Magyarország csak 17 ezer vagon igényelt.

Tudomásunk szerint Magyarország ma már kőolaj szükségletének 50 százalékát belföldről képes fedezni.

A román erdőgazdasági termékek (nagy részt tűzifa) magyarországi szállítását szintén veszély fenyegeti.

1933-ban Magyarország Romániából 8.9 millió pengő értékben importált fát, 1936-ban már

18.6 millió pengőért, 1937-ben 22.5 és 1938-ban 23 millió pengőért, mely utóbbi a román részről Magyarország felé irányított kivétel 55.4 százalékát jelentette!

Most az a helyzet, hogy Magyarország nem szorul már rá annyira a tűzifabevételre. A felvidéki és ruszinföldi erdőségek nagyrészt fedezik szükségletét és versenytársak is jelentkeztek a magyar piacon.

Ami a tengerit illeti, az elmúlt esztendő folyamán a román tengeri kivitele Magyarország felé lényegesen lecsökkent.

Időszerűnek tartottuk megszólaltatni *Mossóczy Institoris Zsigmondot, a Magyar és Román Kereskedelmi Kamara aradi származású főtitkárát*, aki a következő felvilágosítással szolgált:

— Tudomásom van arról, hogy Magyarországon igen erősen munkálkodnak új olajforrások feltárásán és a "régtek" kiaknázásának fokozásán. De "armilyen jelentékeny mennyiségű is legyen a magyar olaj, számításba kell venni Magyarországon a motorizálás előrehaladását is, tehát a fogyasztás megnövekedését és ezért ezen a téren eltolódásokat nem számítottak. Súlyosabb a helyzet a tűzifa kérdésben. Ma már nemcsak arról van szó, hogy Magyarország erdős területekkel nagyobbodik meg, hanem a lengyel fa is gravitál a magyar piac felé. Németország is hajlandóan mutatkozik arra, hogy Osmark fabőszegéből Magyarországnak is juttasson. Lombos földünkben a magyar igény erősen csökkenni fog fenyőfűrészáru keresletben azonban aligha lesz változás.

— Nem hiszem, hogy nagyon súlyos csapás érne a román-magyar áruforgalmat, miután nem kétséges, hogy Magyarországnak, elsősorban a magyar iparnak igen nagy szüksége van a román piacra, a két ország gazdasági egymásrautaltsága sok viszonylatban közismert és ennélfogva a tárgyaló felek minden bizonnyal megtalálják majd azt a modus vivendit, amely a magyar-román gazdasági jóviszonyt továbbra is biztosítja.

KALOTAI GABOR

Leszállítják az adóárverésre kerülő ingatlanok kikiáltási árát

Az adóárverésekkel kapcsolatban a pénzügyminisztérium azt az érdekes megállapítást tette, hogy a pénzügyigazgatóságok gyakran jogerős határozat nélkül kérnek árverést ingatlan és ingó vagyonokra, olyan esetekben viszont, mikor megvan a jogerős határozat, az árverési iratok évekig hevernek a bíróságokon, mert a kikiáltási árak messze fölötte vannak a tényleges értéknek és ezért az árveréseken nem akad vevő a végrehajtott vagyon tárgyakra. Emiatt az árverések egyre halasztódnak és a behajtási költségek idővel úgy felgyűlnek, hogy az esetleg befolyó összeg sem fedezi azokat. Ennek érdekében, hogy ez a helyzet megszűnjék, a pénzügyminisztérium elrendelte, hogy jogerős ítélet híján csak biztosító intézkedéseket kell foganatosítani az adóhátralékosokkal szemben, míg ha van már jogerős határozat, a városi ingatlanok kikiáltási árát úgy kell megállapítani, hogy az adókönyvben szereplő jövedelmük összegét megszorozzák tizzel, falusi ingatlanoknál pedig nyolccal és az így kapott összeget 25 százalékkal kell csökkenteni. A kikiáltási ár lehet az így nyert összegnél kisebb is. Ennek az elbírálását a pénzügyigazgatóság bizzza a minisztérium, amely esetben az adós sem szakértői becsülést nem kérhet és nem is adhat be kontesztációt sem. Ha az első árverésen nem akad vevő, a következő árverésnél csökkenteni kell a kikiáltási árát további 25 százalékkal és ha

akkor sem akadnak ajánlattevők, az ügyről jelentést kell tenni a pénzügyminisztériumnak, annak elbírálása érdekében, hogy az árverezett vagyon ne itéljék-e oda az államkincstárnak. Az árverések látogatottsága érdekében széleskörű hirdetményezést kíván a pénzügyminiszteri rendelet, amely nemcsak az ezután, hanem a folyamatban lévő adóvégrehajtásokra is alkalmazást nyer.

— A magánosok által kitermelte közési erdők adó-tartozását nem törölték. Április elsején törvény jelent meg, amely törölte a vármegyék, törvényhatóságok és községek kincstári tartozásait, amelyek 1937. május 31-ike előtt keletkeztek adókból és illetékekből. Utólag a pénzügyminisztérium megállapította, hogy az adóhivatalok által a fenti törvény alapján törölt tartozások között olyan mezőgazdasági adóhátralékok is szerepelnek, amelyek erdőkitermelésekből erednek, mégpedig olyan erdőkkel kapcsolatban, amelyek valamely község tulajdonát képezik ugyan és ezért az adót is a községre rótták ki de a kitermelése magánüzeműek, vagy vállalatok után történik, vagy történt. A pénzügyminisztérium most értesítette az illetékes végrehajtó közegét, hogy ezekben az esetekben tévesen értelmezték az adóelengedési törvényt, mert az ilyen erdőkitermeléseknél az adó nem a községet, hanem a kitermelőt terheli, akire nem lehet az adóterelési rendelkezéseket alkalmazni. A minisztérium rendelkezése alapján az ilyen téves módon törölt adóiteleket ismét érvénybe helyezik és a kitermelőket terhelik meg velük.

CĂCIULATA

RADIOAKTIV ÁSVÁNYVIZ

a következő betegségek kezelésére ajánlható:

Vese- és májbetegségek, a húgyutak megbetegedései, köszvény és artritisz.

Megrendeléseket felvesz a fűrdőigazgatóság

CALIMANESTI — CĂCIULATA

GARA JIBLEA, JUD. VĂLCEA

és Aradon TITU IONASIU S. A.

Str. Mihail Eminescu 16.

Jóváhagyott városrendezési terv nélkül sehol sem adhatnak ki ingatlanparcellázási engedélyt

Parcellázás előtt mindenütt meg kell csinálni a közműveket

Az erdélyi városokban igen sok esetben fordult elő az idén, hogy a városi hatóságok visszautasították az építkezési tervekkel kapcsolatos parcellázási kéréseket, ami igen kedvezőtlenül befolyásolta az építkezési tevékenységet ezen a nyáron. Egyes telektulajdonosok a közigazgatási bíróságnál kerestek és kaptak jogorvoslatot, de a parcellázások kérdésében csak most történt országos érvényű döntés. A központi országos városrendezési tanács, amely Bucarestben székel, a napokban megvitatta az ingatlanparcellázások egységes rendezését és ebben a kérdésben határozatot is hozott, amely minden városra kötelező. Ez a határozat hivatkozik az új közigazgatási törvényre, amely kifejezetten úgy intézkedik, hogy az ingatlanparcellázásnak a városrendezési tervvel minden vonatkozásban összhangban kell állniuk. A közigazgatási törvény a továbbiakban úgy intézkedik, hogy a parcellázási engedélyeket csak azután lehet kiadni, miután a parcellázandó területen az összes közművek: vízvezeték, csatornázás, kövezet, villanybevezetés — befejezést nyertek és az elvégzett munkálatokat az illetékes városi mérnöki hivatal szabályszerűen átvette. A parcellázási kérések jóváhagyásának előfeltétele tehát a városrendezési terv elkészítése. A központi tanács szabályzata értelmében minden városnak, amennyiben végleges városrendezési terve nincsen, a legrövidebb időn belül ideiglenes tervet kell készítenie és ezt fel kell terjesztenie a központi városrendezési tanácshoz, jóváhagyás végett. Az ideiglenes tervben tekintettel kell lenni az egyes városrészek lakottságára, forgalmosságára, valamint arra a körülményre, hogy a város mely részei vannak vízvezetékkel, csatornával ellátva. Ha ez az ideiglenes terv már elkészült, nincs akadálya az ingatlanparcellázások engedélyezésének. Ameddig azonban valamely városnak legalább ideiglenes városrendezési terve nincsen, addig abban a városban ingatlanparcellázást nem szabad engedélyezni.

Azokban a városokban, ahol az összes közművek: víz, villany, csatornázás, járda már megvannak — parcellázási engedélyeket csak úgy szabad kiadni, ha a telektulajdonos előzetesen mindezeket a munkálatokat a parcellázandó területen is elvégeztette és a városi hálózatba bekapcsolta. Ha abban a városrészben, ahol a parcellázandó terület fekszik, az összes közműveket még nem végeztette el a város és így a városrész vízvezeték, csatornázás, vagy villanyvilágítás nélkül maradt, parcellázási engedélyt mindaddig nem adhatnak ki, amíg a hiánvzó közműveket készre nem készítik.

Gyenge felhozatal az aradi helipiacon

A mezői munkálatok miatt az aradi gabonapiacra alig volt felhozatal. Az árak a következőképpen alakultak: Buza g. 360—370 lei, tengeri 390, új árpa 300 lei.

Zöldspic: Csipős zöldpaprika drb. 40 bani, töltési való zöldpaprika drb. 0.50—1 leu, burgonya kg. 3 lei, új répa kötege 1 leu, fokhagyma kg. 3, hagyma kg. 4—5, savanyú káposzta 6, saláta 4—6 drb. 1 leu, zöldborsó literje 6 lei, lenese kg. 12, zöldbab kg. 4—6, paradicsom kg. 10—12, karfiol drb. 4—6, tök drb. 4—6 uborka 8—10 drb. 1 leu, csöves tengeri drb. 0.50—1 leu.

Gyümölcs piac: Dió kg. 28 lei, hámozott dió 70—80, aszalt szilva 24, narancs 36—40, citrom darabja 4—5, cseresznye 12, meggy 9—12, cukorkörte 8, édes alma 4, őszibarack 15—50, kajszin 4—8, ringló 10, szilva 8 lei.

Tej és tejtermékek: Tehénturó kg. 16 lei, tej literje 5—6, tejjel literje 25—40 lei, vaj kg. 80—90 lei.

Legujabb jelentéseink:

Mozgalom Churchill miniszterségéért

London. Az Evening Standard szerkesztője rámutat annak a mozgalomnak jelentőségére, amely Churchillnek a kormányba való belépését támogatja. A lap szerint az alsóházban Lady Astor, a Lordok Házában pedig Astor lord Trenchard lorddal irányítja a mozgalmat, a kormánytöbbség baloldali szárnyán is több képviselő támogatja

Churchill belépését a kormányba. A szabadelvűek szintén Churchill mellett vannak. A lap szerint a mozgalomba a sajtó is bekapcsolódik, így a News Chronicle, a Manchester Guardian, Yorkshire Post, a Daily Mirror és végül a Daily Telegraph és az Observer.

Megszakadtak az egyiptomi—oroszkereskedelmi tárgyalások

Kairo. Egyiptom és Szovjetország között megszakadtak a kereskedelmi tárgyalások. A szovjet kívánsága szerint csak akkor folytatják a

tárgyalásokat, ha a két ország között a diplomáciai kapcsolatot is kiépítik. Egyiptom kormánya megtagadta a feltétel teljesítését.

Elküldték Moszkvába a végső angol—francia javaslatot

London. Az angol-francia kormány befejezte tárgyalásait a szovjet kormány ismeretes legutóbbi jegyzékével. Az utóbbi napokban úgy az angol, mint a francia fővárosban igen fontos diplomáciai tanácskozások voltak ebben a kérdésben. Hír szerint még a mai napon

elküldik Moszkvának a legujabb és egyúttal a legutolsó előterjesztéseket.

Párisi jelentés szerint a reggeli francia lapok borulatoan foglalkoznak a moszkvai eszmecserekről és a mostani tanácskozásokat utolsóknak tartják. Ha ezek sem hozzák meg a várt sikert, úgy

Franciaország és Anglia kénytelenek lesznek lemondani a hármasszövetségről és ebben az esetben beérnek egy platói nyilatkozattal.

London. (Rador.) Ma éjjel elküldték Nagybritannia moszkvai nagykövete az új utasításokat, amelyekre nézve semmiféle felvilágosítást nem adnak.

A Press Association hírszolgálati iroda jól értesült helyről úgy tudja, hogy az angol kormány csütörtökön este megtárgyalta és eljuttatta Moszkvába Sir Williams Seeds moszkvai angol nagykövete az újabb angol javaslatokat. Az újabb tárgyalási alap, amely a francia kormányval egyetértőleg készült el, a következő három pontban összegezhető:

1. Hollandia és Svájc semlegessége.
2. A szovjet kívánsága, hogy Lengyelország és Törökország katonai egyezményt kössenek.
3. A közvetlen és közvetett támadó fogalmának meghatározása.

Hírek szerint a moszkvai angol és francia nagykövet pénteken hosszabb tanácskozást folytatott Williams Strang-gel, a Foreign Office közép- és kelet-európai osztályának Moszkvában

tartózkodó vezetőjével és minden valószínűség szerint szombaton kihallgatáson jelennek meg Molotov szovjet orosz külügyi népbiztosnál.

London. VI. György angol király pénteken kihallgatáson fogadta Sir Neville Hendersont, Anglia berlini nagykövetét.

Birmingham-ben tölti a hétvéget Chamberlain

London. Chamberlain angol miniszterelnök csütörtökön Birmingham-be utazott, ahol hétvégi szünidejét tölti.

Elutazott Berlinből a bolgár miniszterelnök

Berlin. Kiosseivanoff bolgár miniszterelnök és külügyminiszter három napos németországi tartózkodás után pénteken délután 6 órakor elhagyta a birodalmi fővárost.

Ujból félbe kellett hagyni a Thatis kiemelési munkálatait

London. Pénteken újból félbe kellett szakítani a Zrilo mentőhajónak a Thatis mentési munkálatait, mert a hajó a súlyos vihar következtében megrongálódott és fel kellett keresnie a legközelebbi kikötőt. Ezzel csődöt mondott a hajótörési szövetet Thatis harmadik kiemelési kísérlete is.

Cvetkovics visszaérkezett Belgrádba

Belgrád. Cvetkovics jugoszláv miniszterelnök ma délelőtt visszaérkezett horvátországi útjáról Belgrádba. A miniszterelnök Macsekkal folytatott huzamosabb ideig tanácskozást a horvát kérdés megoldásáról.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, JULIUS 8.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vízállásjelentés. 13:05: Heuberger, Zeller és Millöcker lemezek. 13:45: Felolvasás. 13:55: Lemezek. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:10: Időszéri közlemények. 17: A Straja Tarii szervezet órája. 19:15: Időjelzés, időjárásjelentés. 18:15: A Munca si Voie Buna szervezet órája. 19:17: Mihai Tican Romano előadása Granadáról. 19:32: Rádiózenekar. 20: A klasszicizmus kultusza a nagy költőknél. N. I. Herescu tanár előadása. 20:15: Rádiózenekar. 21: Rádióposta. 21:15: Tánclemezek. 22: Hírek, sportközlemények. 22:15: Modern zene lemezek. 22:35: Bécsi zene lemezek. 23: Hírek. 23:15: Costica Tandin zenekara. 23:45: Hírek külföldre franciául és angolul.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20: és 11:45: Felolvasás. 13:10: Katonazenekar. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, vízállásjelentés. 14:30: Hanglemezek. 15:30: Hírek. 17:15: Bonis Mária mesél. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:10: A rádió postája. 18:40: Tánclemezek. 20:15: Hírek. 20:25: B. Fehér Miklós és Nagy Olivér hegedű- és harmóniusszámai. 20:50: Az első magyar képek kiállítása. 21:10: Dalol a nyár. Zenés vígjáték 4 felvonásban. 22: Hírek. 22:35: Hírek, időjárásjelentés. 23:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0:20: Balázs Kálmán és cigány zenekara muzsikál.

Budapest II. 17:55: Berlin—Bécs—Budapest nyolc evezőseinek városközi mérkőzése. Közvetítés a pesti Dunaágból. Beszél Pluhár István, Machán Tibor és Holub József. 20:30: Mezőgazdasági félóra. 19:15: Nők a lombik előtt. Sztrókayné, Mándy Teréz előadása. 21: Hírek. 21:20: Országos Postászenekar. 22:35: Időjárásjelentés. 22:40: A rádió szalonzenekara.

Belgrád. 13: Lemezek. 14:20: Rádiózenekar. 17:45: Lemezek. 20:05: Szlovén dalok. 21: Népdalok. 22: Rádiózenekar. 23:15: Tánczene.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a szerkesztőség.

Figyelem!

Elsőrendű tőkebefektetés!

Calea Radnei 40. sz. masszív emeletes bérház, amely áll: egy ötszobás lakás, két izelthe-liség és 11 más bérleményből — függő folyosóval — részben vasbeton menvezettel, 232 négy-szögöl telekkel.

1939. július 12-én, délután 3 órakor

az aradi járásbírószágon, bírói árverésen el fog adatni fele része. Kikjáltási ár 281 ezer lei.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

ALKALMAZÁST KERES

Idősebb uriemberhez, vagy hölgyhöz házvezetőnek ajánkozik egyedülálló ltr. öz. uriaszony. Cimeket „Nyugodt otthon” illegére a kiadóba kérek. 3075

Tiszteletes fiatalpár magános urinónél szolid remunerációért gondozói, ipar, kereskedelmének értelmes vezetői lennének. Cim a kiadóban. 3065

ALKALMAZÁST NYER

16 házból való fiut felvesz azonnal Foto Columban. Str. Eminescu 3. 3067

ÜZLET

Nagyforgalmu főtéri trafik eladó. Érdeklődni: Str. Eminescu 12., a házmes-ternél. 3044

LAKÁS

Kétszoba, előszoba, fürdőszoba 1500 leier kiadó. Str. Baritiu 13. 3077

Keresek különbejárású bútorozott, lehetőleg kétszobás, fürdőszobás lakást. Igénybevennék 2—3 hónapos időtartamra is. Cimeket „Hotel Central 58.” le- adni. 3024

Egyszoba, konyha, fürdőszoba előszobából álló modern lakás aüg. 1-re kiadó. Bul. Carol 50. 3076

VÉTEL-ELADÁS

Eladó nyitott Ford-kocsi. Str. Gheorghe Lazar No. 4. 3066

Új könyv! — Bizony: „Az érvényesülés lélektana”. „A férfihezmenés művészeté”. Megrendelhető Bizony Ferenc házasságközvetítő irodájánál, Temesvár, IV., Vácárescu 11.

INGATLAN

Eladó Str. Veseliei 18. szám alatt egy ház két lakással, két konyha, mellékhe-liségekkel, udvarral és kerttel. 3068

KÜLÖNFELEK

A mokral szállókban, szép tiszta villá-ban elfogadnak egy vagy két családót olcsón nyaralásra. Cim: Bul. Carol 60., I. em. 3039

Boitospályázat

A fehéregyházai „FURNICA” fogyasztási szövetkezet azonnali belépés-re bolt- és korcsmakezelőt keres.

Javadalmazás: havi 300 lei készpénz-fizetés, vegyesárak után 4% cukor, liszt, vas és monopól után 1% forgalmi jutalék. Lakás: egyszoba, konyha, kamarával és pincével. Üzlet fűtésére: 2 hosszú fa, világításra 250 liter petrol-leum.

A szövetkezet forgalma: 1.200.000 lei évente, ami még fokozható. Óvadék: 30.000 lei készpénz és 50.000 lei első-helyeni ingatlanbekebelezés. Az italmé-rési engedély átírásához szükséges irat-ok beszerzése a bolikezelőt terheli.

A község országút mellett fekszik és vasuti megállója van.

Pályázhatnak: nős, csakis szakkép-zett egyének, kik román, magyar és le-hetőleg német nyelvtudással rendelkez-nek. Pályázatok közvetlenül a szövet-kezet igazgatóságához küldendők: Coo-perativa de consum „Furnica”. Albesti, Jud. Târnava-Mare. p. u. Sighisoara. 3070